



Université  
franco-allemande  
Deutsch-Französische  
Hochschule

# Jahresbericht der Studierendenvertretung 2022-2024

# Rapport annuel de la représentation étudiante 2022-2024

April / Avril 2023

<b>1</b>	<b>Vorwort   Préambule .....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Aufbau und Durchführung der Umfrage   Conception et réalisation du sondage ....</b>	<b>4</b>
2.1	Interpretation der Ergebnisse   Interprétation des résultats .....	6
<b>3</b>	<b>Allgemeines   Général .....</b>	<b>7</b>
3.1	Auswertung der Fragen   Évaluation des questions .....	7
3.2	Zusammenfassung   Résumé.....	8
<b>4</b>	<b>Doktorand*innenausbildung   Formation doctorale .....</b>	<b>9</b>
4.1	Auswertung der Fragen   Évaluation des questions .....	9
<b>5</b>	<b>Rechtswissenschaft   Droit.....</b>	<b>13</b>
5.1	Auswertung der Fragen   Évaluation des questions .....	13
<b>6</b>	<b>Lehrer*innenbildung   Formation des enseignant.e.s.....</b>	<b>20</b>
6.1	Auswertung der Fragen   Évaluation des questions .....	20
<b>7</b>	<b>Geistes- und Sozialwissenschaften   Sciences humaines et sociales .....</b>	<b>26</b>
7.1	Auswertung der Fragen   Évaluation des questions .....	26
<b>8</b>	<b>Wirtschaftswissenschaften   Economie et Gestion .....</b>	<b>30</b>
8.1	Auswertung der Fragen   Évaluation des questions .....	30
<b>9</b>	<b>Mathematik-Informatik, Ingenieur- und Naturwissenschaften, Architektur   Mathématiques-Informatique, Sciences de l'ingénieur, Sciences et Architecture.....</b>	<b>34</b>
9.1	Auswertung der Fragen   Évaluation des questions .....	34
<b>10</b>	<b>Rund ums Studium   Par rapport aux études.....</b>	<b>38</b>
10.1	Auswertung der Fragen   Évaluation des questions .....	38
<b>11</b>	<b>Drittstaaten   Pays tiers .....</b>	<b>44</b>
11.1	Auswertung der Fragen   Évaluation des questions .....	44
<b>12</b>	<b>Finanzierung   Financement.....</b>	<b>47</b>
12.1	Auswertung der Fragen   Évaluation des questions .....	47

<b>13</b>	<b>Die Studierendenvertretung   La représentation étudiante .....</b>	<b>51</b>
13.1	Auswertung der Fragen   Évaluation des questions .....	51
<b>14</b>	<b>Übergangsphase nach Corona   Phase de transition post-Covid.....</b>	<b>54</b>
14.1	Auswertung der Fragen   Évaluation des questions .....	54
<b>15</b>	<b>DFH   UFA .....</b>	<b>58</b>
15.1	Auswertung der Fragen   Évaluation des questions .....	58
<b>16</b>	<b>Zukunftsaußichten   Perspectives d'avenir.....</b>	<b>61</b>
16.1	Auswertung der Fragen   Évaluation des questions .....	61
<b>17</b>	<b>Eine letzte Frage   Une dernière question .....</b>	<b>64</b>
<b>18</b>	<b>Fazit   Conclusion.....</b>	<b>65</b>

## **1 Vorwort | Préambule**

Sehr geehrtes Präsidium der Deutsch-französischen Hochschule,  
sehr geehrte Vertreter\*innen der Mitgliedshochschulen,  
sehr geehrte Student\*innen,  
sehr geehrte Doktorand\*innen,  
sehr geehrte Damen und Herren,

im November 2022 hat die aktuelle Studierendenvertretung der DFH offiziell ihre Arbeit aufgenommen und freut sich Ihnen den ersten Jahresbericht des Mandats 2022/2024 vorlegen zu dürfen.

Während das Mandat und damit auch der Bericht unserer Vorgänger\*innen von der Corona-Pandemie und den daraus resultierenden Einschränkungen geprägt war, haben wir das Glück das Mandat zu einem Zeitpunkt übernommen zu haben, als das universitäre und alltägliche Leben wieder zur Normalität zurückkehrte. Dies zeigt sich auch in unserem Fragenkatalog, den wir an die Studierenden und Doktorand\*innen der DFH verteilt haben. Wir wollten vor allem mehr darüber erfahren, wie sie die Übergänge von Distanz- zu Präsenzlehre an ihren jeweiligen Universitäten erlebt haben. Es überrascht wenig, dass die überwiegende Mehrheit froh ist, dass die Kurse wieder in Präsenz stattfinden.

Die übrigen Schwerpunktthemen der Umfrage und unseres Berichts sind ebenso bekannt wie wichtig: Wie steht es um die allgemeine Zufriedenheit der Studierenden? Wie finanzieren sich die Studierenden und Doktorand\*innen ihr Studium bzw. ihre Promotion? Welche Verbesserungsvorschläge haben die Studierenden? Wie kann der Kontakt zur Studierendenvertretung intensiviert werden?

Die Antworten der Studierenden finden Sie im vorliegenden Bericht. Die Ergebnisse der Umfrage zeigen deutlich, dass die Studierenden und Doktorand\*innen mit Ihrer Wahl eines deutsch-französischen Studiengangs mehrheitlich sehr zufrieden sind und es als großen Vorteil auf dem Arbeitsmarkt ansehen. Dies war auch in vorigen Jahren der Fall und es ist sehr erfreulich, dass sich dieser Trend fortsetzt.

Gleichzeitig kommen durch die Umfrage auch konstruktive Verbesserungsvorschläge zu Tage: die Studierenden und Doktorand\*innen haben viele Ideen und ein intensiver Kontakt zwischen ihnen und uns ist besonders wichtig, damit sie das DFH-Netzwerk aktiver mitgestalten können.

Zu guter Letzt noch ein herzliches Dankeschön an alle Studierenden und Doktorand\*innen für ihre Teilnahme – ohne eure Antworten hätten wir auf den folgenden Seiten wenig zu berichten. Unser Dank gilt ebenfalls den Programmbeauftragten der jeweiligen Studiengänge und den Ansprechpartner\*innen der Doktorandenkollegs, die unsere Umfrage über ihre Kanäle verteilt haben und den Verantwortlichen der DFH, die die Informationen weitergeleitet und unsere Fragen beantwortet haben. Ebenso ein großes Dankeschön an unsere Vorgänger\*innen für das Weitergeben eures Fragenkatalogs.

.....

Chère Présidence de l'Université franco-allemande,  
chers représentantes et représentants des établissements membres,  
chers étudiantes et étudiants,  
chers doctorantes et doctorants,  
Mesdames et Messieurs,

En novembre 2022, l'actuelle représentation étudiante de l'UFA a officiellement commencé son travail. Nous avons le plaisir de vous présenter le premier rapport annuel du mandat 2022/2024.

Tandis que le mandat de nos prédécesseur.e.s et ainsi que leur rapport, a été marqué par la pandémie et les restrictions qui en ont découlé, nous avons la chance d'avoir repris le mandat à un moment où la vie universitaire et quotidienne a repris son cours normal. Cela se reflète également dans le questionnaire que nous avons transmis aux étudiant.e.s et doctorant.e.s de l'UFA. Nous voulions surtout savoir comment ils avaient vécu la transition entre l'enseignement à distance et l'enseignement en présentiel dans leurs universités respectives. Il n'est guère surprenant que la grande majorité d'entre eux sont très contente du retour aux cours en présentiel.

Les autres thèmes principaux de l'enquête et de notre rapport sont aussi connus qu'importants: Est-ce que les étudiant.e.s sont globalement satisfait.e.s de leurs études? Comment les étudiant.e.s et les doctorant.e.s financent-ils.elles leurs études ou leur doctorat ? Quelles sont les propositions d'amélioration des étudiant.e.s ? Comment pouvons-nous intensifier le contact avec eux ?

Les réponses des étudiant.e.s sont présentées dans ce rapport. Les résultats de l'enquête montrent clairement que les étudiant.e.s et doctorant.e.s sont majoritairement très satisfait.e.s d'avoir choisi un cursus franco-allemand et le considèrent comme un atout majeur sur le marché du travail. Ce fut également le cas les années précédentes et c'est très encourageant que cette tendance se poursuit.

En même temps, l'enquête a aussi permis de recueillir des propositions d'amélioration : les étudiant.e.s et doctorant.e.s ont beaucoup d'idées et un contact intensif entre eux et nous est particulièrement important pour qu'ils puissent participer plus activement à l'organisation du réseau de l'UFA.

Enfin, un grand merci à tous les étudiant.e.s et doctorant.e.s pour leur participation - sans vos réponses, nous aurions peu à dire sur les pages suivantes. Nous souhaitons également remercier les responsables des cursus intégrés et les interlocuteurs.trices des collèges doctoraux d'avoir diffusé notre enquête, ainsi que les responsables de l'UFA pour la transmission des informations et pour les réponses apportées à nos questions. De même, un grand merci à la dernière représentation étudiante d'avoir partagé son questionnaire avec nous.

## **2 Aufbau und Durchführung der Umfrage | Conception et réalisation du sondage**

Bevor wir die Ergebnisse unserer Umfrage vorstellen, ein einleitendes Wort zu Aufbau und Durchführung. Als Grundlage diente der Fragenkatalog unserer Vorgänger\*innen aus dem Jahr 2022. Auf diese Weise ist zumindest teilweise ein Vergleich mit den Vorjahresergebnissen möglich. Es wurden manche Fragen angepasst und neue ergänzt. Der Fragebogen wurde in allgemeinere Abschnitte unterteilt, die alle Studierenden beantworten mussten, und solche, die spezifisch auf die einzelnen Fachbereiche zugeschnitten sind. Letztere sind in Teilen identisch und enthalten ergänzende, fachspezifische Fragen. Wir wollten so eine hohe Vergleichbarkeit der einzelnen Fachbereiche erzielen und einen einheitlichen Fragenkatalog erstellen.

Die Teilnehmer\*innen-Akquise hat sich als große Herausforderung erwiesen. Besonders schwierig war es, die Doktorand\*innen zu erreichen, was die geringe Antwortrate innerhalb dieser Gruppe erklärt. Aus dem Jahresbericht 2022 unserer Vorgänger\*innen geht hervor, dass dies ein wiederkehrendes Problem ist und die Umfrage nicht so viele Studierende erreicht, wie zu wünschen wäre - von den Doktorand\*innen ganz zu schweigen. Insgesamt haben 669 Personen an unserer Umfrage teilgenommen. Das ist zwar eine deutliche Steigerung um 85% im Vergleich zum Vorjahr, gemessen an der Gesamtzahl der Studierenden – 6 300 nach aktuellem Stand – entspricht das jedoch nur 10% der Studierenden. Entsprechend zeigen die Ergebnisse zwar durchaus die Tendenzen an, sind jedoch nicht repräsentativ. Als Studierendenvertretung haben wir das Ziel die Antwortrate im nächsten Jahr deutlich zu steigern.

Aus unserer Sicht mangelt es nicht an der Motivation der Studierenden oder Doktorand\*innen, denn diejenigen, die teilgenommen haben, gaben oft ausführliche Freitextantworten. Viele bedankten sich sogar für die Möglichkeit im Rahmen der Umfrage ein Feedback geben zu können.

Eine mögliche Ursache für die geringe Teilnehmer\*innenzahl, sind die Kommunikationsmittel und –wege, die verbessert werden müssen. 40% stuften die Kommunikation mit der DFH eher als mittelmäßig ein. Die Umfrage wurde über die Programmbeauftragten per Mail verteilt, was insofern eine Hürde darstellt, als dass die Kommunikation nur indirekt stattfinden kann. Es wurde ebenfalls

über Instagram auf die Umfrage verwiesen, jedoch zeigen die Antworten, dass dies nicht der bevorzugte Informationskanal der Studierenden ist. Das Risiko, dass die Umfrage von Externen beantwortet wird, schränkt die Kommunikationsmöglichkeiten via Social Media leider ebenfalls erheblich ein. Es wäre somit wünschenswert den Kontakt zu den Studierenden und die Bekanntheit unseres Instagram-Accounts zu verstärken. Darüber hinaus, sollte gemeinsam mit der DFH nach Lösungen gesucht werden, wie die E-Mail-Kommunikation im Rahmen der Datenschutzverordnungen verbessert werden kann.

.....

Avant de présenter les résultats de notre enquête, un mot d'introduction sur sa structure et sa réalisation. Nous nous sommes basés sur le catalogue de questions de nos prédécesseur.e.s de l'année 2022. Ainsi, il est possible de comparer, au moins partiellement, les résultats. Certaines questions ont été adaptées et des nouvelles ont été rajoutées. Le questionnaire contient des sections plus générales, auxquelles tous les étudiant.e.s devaient répondre, et des sections spécifiques adaptées aux différentes disciplines. Ces dernières sont en partie identiques, mais comprennent aussi des questions complémentaires spécifiques à la discipline. Le but était d'obtenir une grande comparabilité entre les domaines d'études et d'établir un questionnaire uniforme.

Le recrutement des participant.e.s était un grand enjeu. Il a été particulièrement difficile d'atteindre les doctorant.e.s, ce qui explique le faible taux de réponse au sein de ce groupe. Le rapport annuel 2022 de nos prédécesseur.e.s montre que c'est un problème récurrent et que l'enquête n'atteint pas autant d'étudiants qu'on le souhaiterait - sans parler des doctorant.e.s. Au total, 669 personnes ont participé à notre enquête. Cela représente certes une augmentation de 85% par rapport à l'année précédente, mais par rapport au nombre total d'étudiants - 6 300 selon les chiffres actuels - cela ne correspond qu'à 10% des étudiant.e.s. Par conséquent, les résultats indiquent une tendance actuelle, sans être représentatifs. En tant que représentant.e.s des étudiants, nous avons pour objectif d'augmenter ces chiffres l'année prochaine.

De notre point de vue, ce n'est pas la motivation des étudiant.e.s ou des doctorant.e.s qui fait défaut, car ceux qui ont participé ont souvent donné des réponses détaillées dans les parties réservées au commentaire libre. Beaucoup d'entre eux ont apprécié d'avoir eu la possibilité de donner un feedback.

L'une des raisons possibles du faible nombre de participant.e.s est que les moyens et les voies de communication doivent être améliorés. 40% ont jugé la communication avec l'UFA plutôt moyenne.

L'enquête a été diffusée par mail via les responsables de programmes, ce qui constitue un obstacle car la communication est indirecte. L'enquête a été également mentionnée sur Instagram, mais les réponses montrent que ce n'est pas le canal d'information privilégié par les étudiants. Les possibilités de communication via les réseaux sociaux sont malheureusement aussi assez limitées par le risque que des personnes extérieures à l'UFA répondent à l'enquête. Il serait donc souhaitable de renforcer le contact avec les étudiant.e.s et ainsi de mieux faire connaître notre compte Instagram. De plus, il faudrait chercher des solutions avec l'UFA pour améliorer la communication par e-mail, en respectant le règlement sur la protection des données.

## **2.1 Interpretation der Ergebnisse | Interprétation des résultats**

Zwecks Übersichtlichkeit sind die Ergebnisse der Einzelfragen in Diagrammen abgebildet. Bei manchen Fragen gab es die Möglichkeit Freitext-Antworten<sup>1</sup> zu formulieren, diese wurden für diesen Bericht zusammengefasst. Die nachfolgenden Skalen von eins bis fünf sind wie folgt zu interpretieren: 1 = sehr zufrieden/stimme voll zu, 5 = sehr unzufrieden/stimme gar nicht zu.

.....

Pour plus de clarté, les résultats des questions sont présentés sous forme de diagrammes. Pour certaines questions, il était possible de formuler des réponses sous forme de texte libre. Celles-ci ont été résumées. Les échelles de un à cinq ci-dessous doivent être interprétées comme suit : 1 = très satisfait/tout à fait d'accord, 5 = très insatisfait/pas du tout d'accord.

---

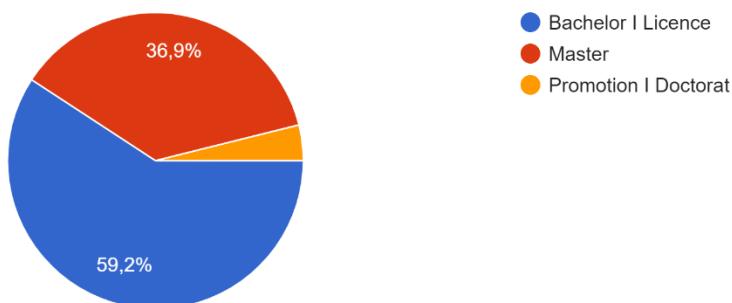
<sup>1</sup> Die Freitext-Antworten wurden zusammengefasst, eine Überprüfung der Aussagen hat nicht stattgefunden und spiegelt somit die subjektive, persönliche Meinung der Teilnehmer\*innen und nicht der Studierendenvertretung wider. / il s'agit d'un résumé des réponses données sous forme de texte libre, les réponses n'ont pas été vérifiées et ainsi ils ne reflètent que l'opinion des participant.e.s et pas celui de la représentation étudiante.

### 3 Allgemeines | Général

#### 3.1 Auswertung der Fragen | Évaluation des questions

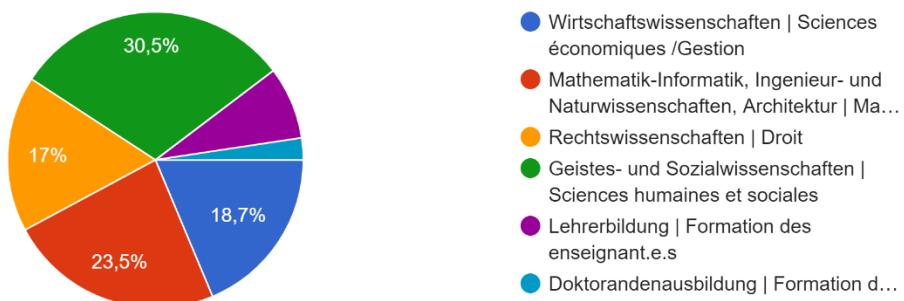
1. Ich studiere aktuell im: | J'étudie actuellement en :

669 Antworten



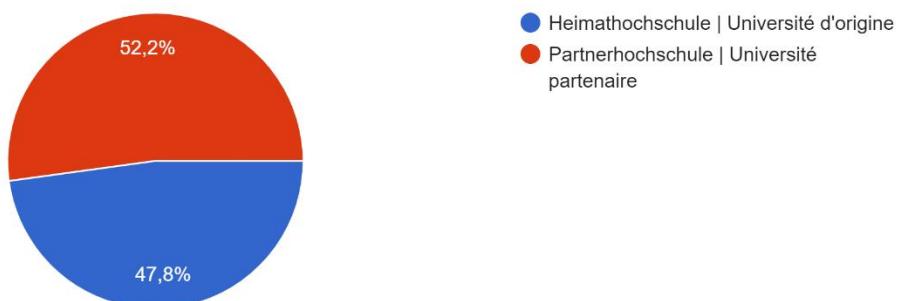
2. In welchem Fachbereich studierst Du? | Dans quelle filière étudies-tu ?

669 Antworten



3. An welcher Universität studierst du gerade? | Dans quelle université étudies-tu actuellement ?

669 Antworten



### **3.2 Zusammenfassung | Résumé**

Etwa 60% der Teilnehmer\*innen der Umfrage studiert aktuell im Bachelor, die Master-Studierenden machen einen Anteil von 35% und die Doktorand\*innen machen den kleinsten Anteil aus.

Die Mehrheit der Teilnehmer\*innen studiert im Fachbereich Geistes- und Sozialwissenschaften mit einer Quote von über 30%, direkt dahinter folgen auf Platz zwei bis vier mit einem Anteil von +/- 20% die Wirtschaftswissenschaften, Ingenieurs- und Naturwissenschaften und Rechtswissenschaften. Der Fachbereich Lehrer\*innenbildung macht in dieser Umfrage unter den Studierenden den kleinsten Anteil aus, trotzdem liegt dieser noch vor dem der Promovierenden. Die Verteilung der Studierenden auf die einzelnen Fachbereiche ist ähnlich zum Vorjahr – der Anteil der Geisteswissenschaften ist etwas kleiner, der der Lehrer\*innenbildung dafür höher.

Von den Bachelor-Studierenden haben 91% angegeben, dass sie sich im ersten bis sechsten Fachsemester befinden.

.....

Environ 60% des participant.e.s à l'enquête sont actuellement en Licence, les étudiant.e.s en Master représentent une part de 35% et les doctorant.e.s constituent la part la plus faible.

La majorité des participant.e.s étudient dans le domaine des sciences humaines et sociales avec un taux de plus de 30%, suivis directement par les sciences économiques, les sciences de l'ingénieur et naturelles et le droit avec un taux de +/- 20%. Les étudiants du domaine de la formation des enseignants\* représentent la plus petite part dans cette enquête, cependant leur participation était plus élevée que celle des doctorants. La répartition des étudiant.e.s entre les différents domaines d'études est similaire à celle de l'année précédente - la part des sciences humaines est légèrement plus faible, celle de la formation des enseignant.e. en revanche plus élevée.

Parmi les étudiants en Licence, 91% ont indiqué qu'ils sont en première ou troisième année d'études.

## **4 Doktorand\*innenausbildung | Formation doctorale**

Der Anteil der Doktorand\*innen, die an der Umfrage teilnahmen, konnte zwar gesteigert werden, bleibt aber sehr gering. Lediglich 16 Antworten wurden registriert. Dies sollte bei der Interpretation der nachfolgenden Ergebnisse berücksichtigt werden. Aus der geringen Beteiligung kann der Schluss gezogen werden, dass die Kommunikation mit den Doktorand\*innen Verbesserung bedarf. Auch 2022 war die Antwortrate (damals nahmen fünf Personen teil) sehr niedrig. Hier muss nach Ursachen und Lösungen gesucht werden, um die Doktorand\*innen in Zukunft besser zu erreichen und einzubeziehen.

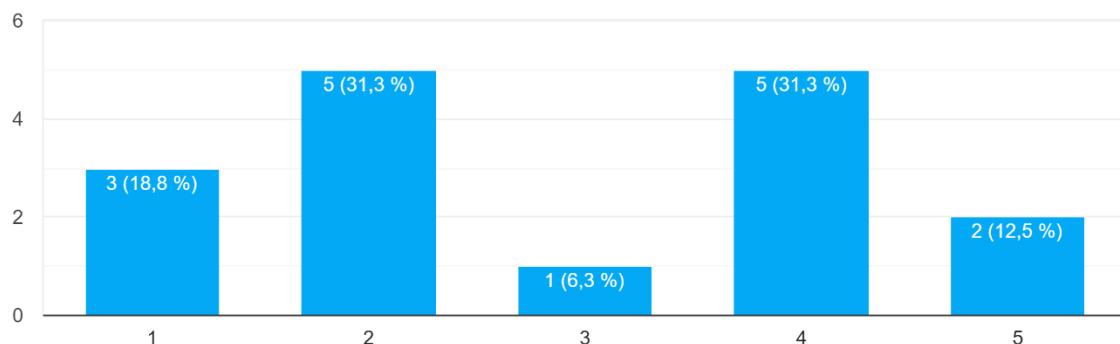
.....

Certes, la proportion de doctorant.e.s ayant participé à l'enquête a augmenté, mais elle reste très faible. Seules 16 réponses ont été enregistrées, ce qui impacte fortement la pertinence des résultats suivants. La faible participation permet de conclure que la communication avec les doctorant.e.s doit être améliorée. En 2022, le taux de réponse était également très faible (seulement cinq personnes avaient participé). Il faut en rechercher les causes afin de mieux atteindre et impliquer les doctorant.e.s à l'avenir.

### **4.1 Auswertung der Fragen | Évaluation des questions**

1. Wie zufrieden bist du mit deiner Promotion? / A quel point es-tu satisfait.e de ton doctorat ?

16 Antworten



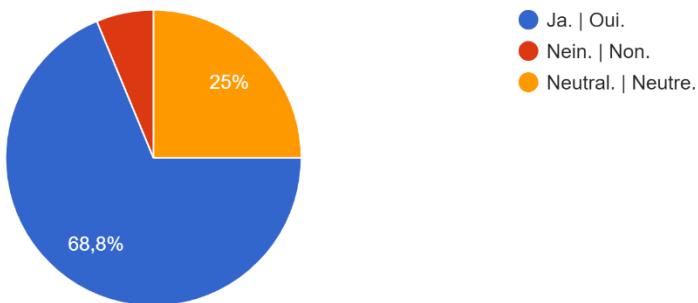
## 2. Wie finanzierst du deine Promotion? | Comment finances-tu ton doctorat ?

16 Antworten



## 3. Denkst Du, dass die Cotutelle / der PhD-Track im Rahmen der DFH Deine Berufsaussichten verbessert (hat)? | Penses-tu que la cotutelle / PhD track au sein de l'UFA t'a donné plus d'opportunités professionnelles / de débouchés ?

16 Antworten



## 4. Warum? | Pourquoi ?

Die gegebenen Freitext- Antworten der Teilnehmer\*innen lassen sich wie folgt zusammenfassen:

Eine deutsch-französische Promotion mit einem in beiden Ländern anerkannten Abschluss wird als großer Vorteil auf dem Arbeitsmarkt angesehen. Darüber hinaus wurde vor allem die damit einhergehende Auslandserfahrung, die Sprachkompetenz, die erlernte Flexibilität und der Kontakt zu Forscher\*innen aus dem jeweiligen Partnerland als positiv hervorgehoben. Die Möglichkeit die eigene Forschung einem deutsch-französischen - oder internationalen - Publikum vorzustellen wird ebenfalls als Vorteil gewertet. Es gibt außerdem Promotionsprogramme in unterschiedlichen Fachbereichen, darunter auch solche, in denen eine Promotion noch eher ungewöhnlich ist – wie im künstlerischen Bereich.

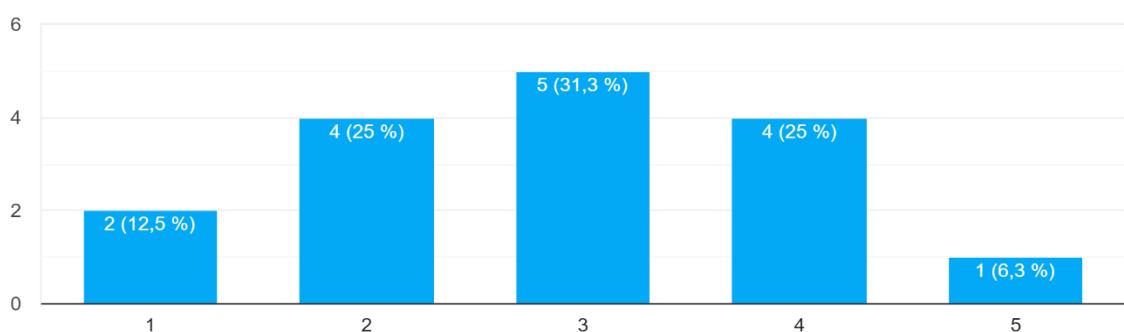
.....

Les réponses en texte libre données par les participant.e.s peuvent être résumées comme suit:

Le doctorat franco-allemand avec un diplôme reconnu dans les deux pays est considéré comme un grand avantage sur le marché du travail. En effet, l'expérience à l'étranger, les compétences linguistiques, la flexibilité et le contact avec des chercheurs.euses du pays partenaire sont particulièrement appréciés. La possibilité de présenter sa propre recherche à un public franco-allemand - ou international - est également considérée comme un véritable avantage. Il existe en outre des programmes doctoraux dans différents domaines, dont certains où le doctorat est encore plutôt inhabituel - comme dans le domaine artistique.

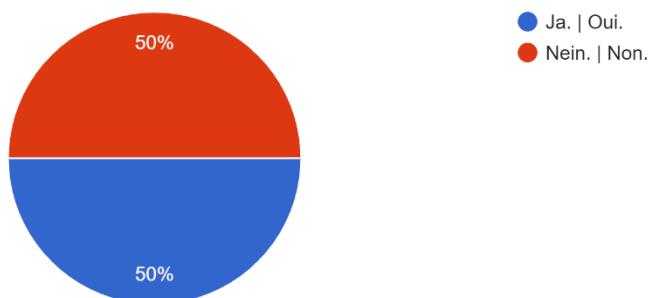
5. Wie zufrieden bist Du mit den Informationen, die die DFH (vor allem online) bereitstellt? | Es-tu satisfait.e des informations mises à disposition (notamment sur Internet) par l'UFA ?

16 Antworten



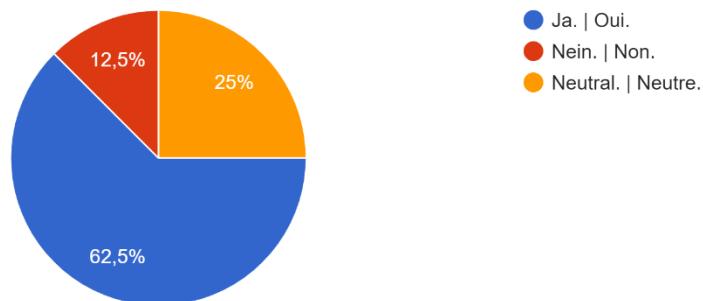
6. Hast du bereits an wissenschaftlichen Veranstaltungen der DFH teilgenommen? | As-tu déjà participé aux événements de recherche organisés par l'UFA ?

16 Antworten



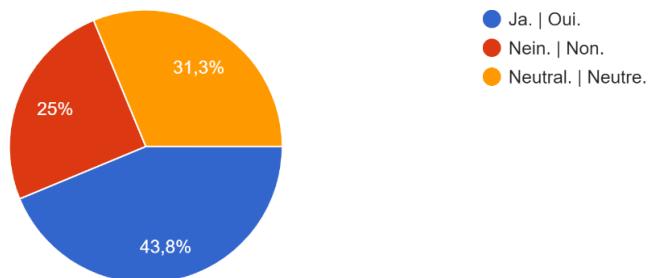
7. Hast du einen guten Kontakt zu anderen Doktoranden deines Fachs oder der DFH? | As-tu un bon contact avec d'autres doctorant.e.s de ta discipline ou de l'UFA ?

16 Antworten



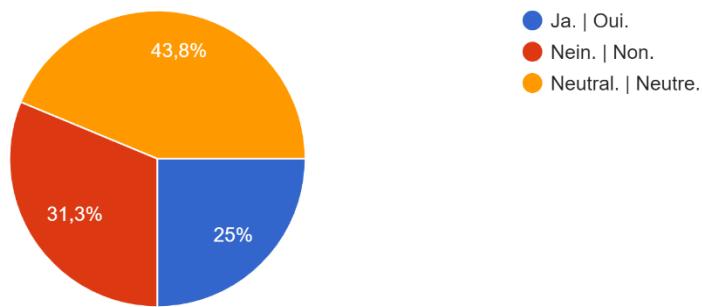
8. Fühlst du dich gut über die Promotionsmodalitäten (Verteidigung, Note, etc.) in Deutschland und Frankreich informiert? | Est-ce que tu te sens bien informé.e sur les modalités du doctorat (soutenance, note, etc.) en France et en Allemagne ?

16 Antworten



9. Fühlst du dich ausreichend über deine Optionen nach der Promotion informiert (Post-doc, etc.) ? | Te sens-tu suffisamment informé.e sur tes options après le doctorat (post-doc, etc.) ?

16 Antworten

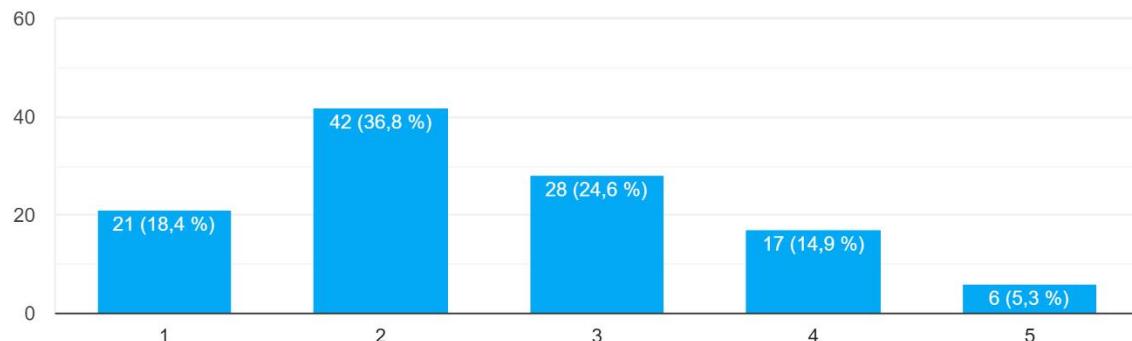


## 5 Rechtswissenschaft | Droit

### 5.1 Auswertung der Fragen | Évaluation des questions

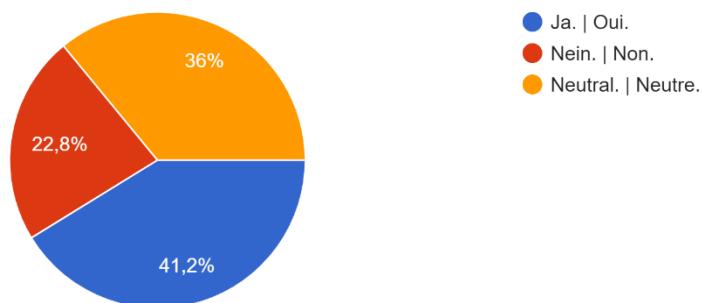
1. Wie zufrieden bist du mit deinem Studiengang? | Dans quelle mesure es-tu satisfait.e de ton cursus ?

114 Antworten



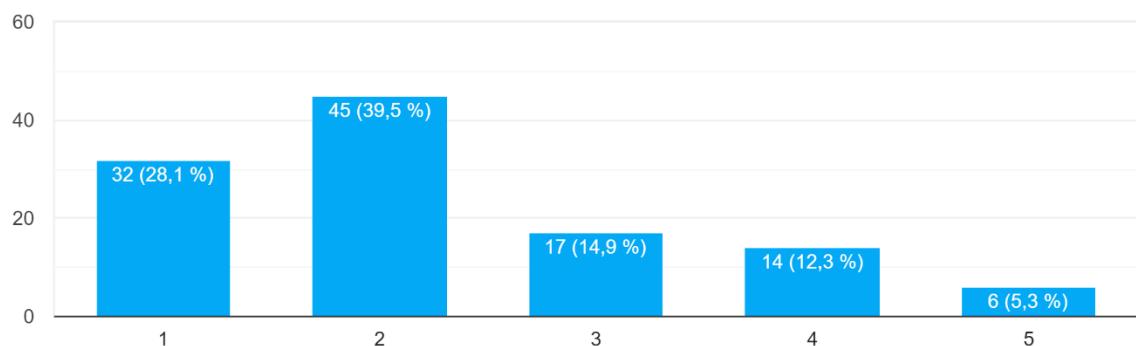
2. Wurdest/ Wirst du gut auf die Methodik im Partnerland vorbereitet? | As-tu été / es-tu bien préparé.e à la méthodologie dans le pays partenaire ?

114 Antworten



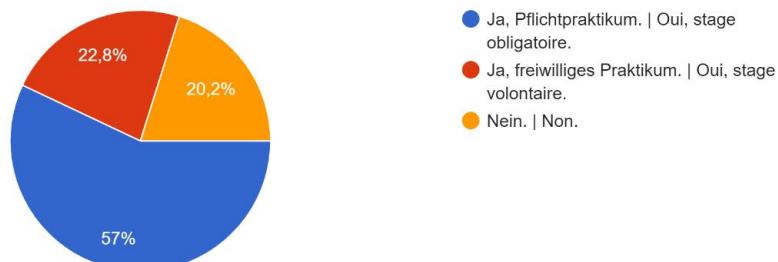
3. Wie wichtig sind dir Praktika in deinem Studium? | Quelle importance accordes-tu aux stages dans tes études ?

114 Antworten



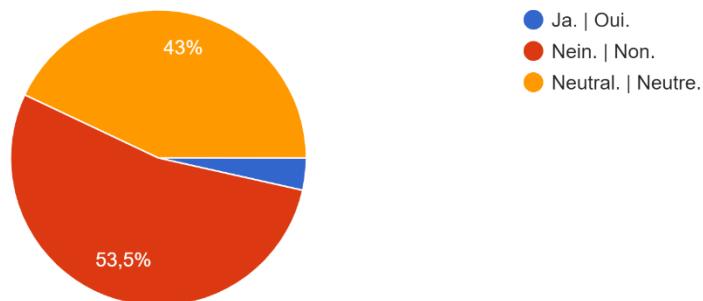
4. Werden Praktika in deinem Studium abgedeckt? | Les stages sont-ils couverts par tes études ?

114 Antworten



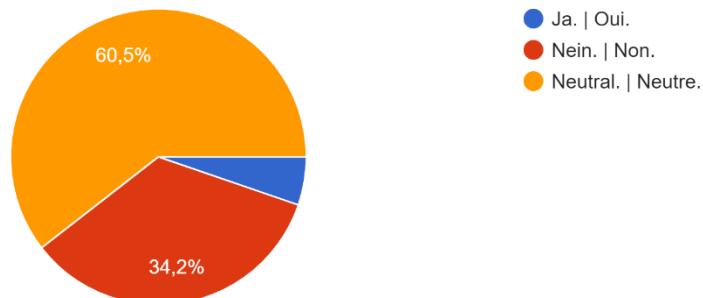
5. Gibt es Probleme bei der An-/ Umrechnung von ECTS? | Y a-t-il des problèmes avec la conversion des crédits universitaires ?

114 Antworten



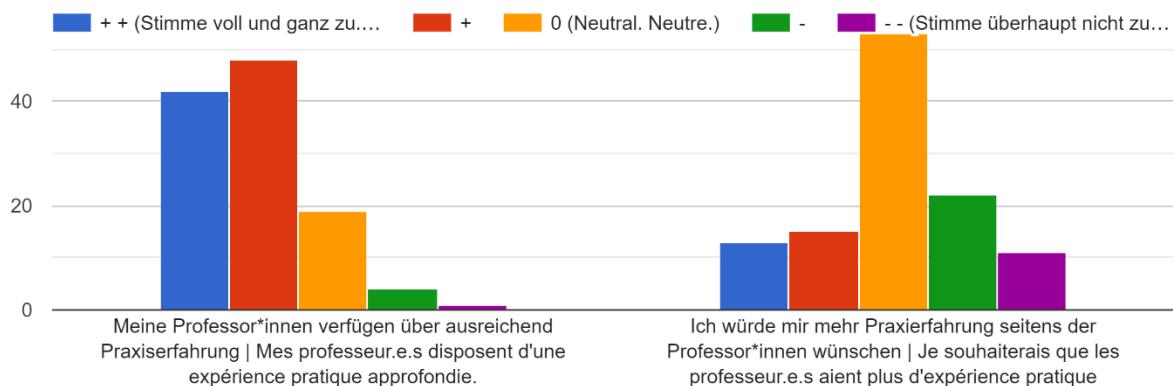
6. Gibt es Probleme bei dem Ausstellen des Bachelor-/ Masterzeugnisses? | Y a-t-il des problèmes avec la délivrance du diplôme de Licence/ Master ?

114 Antworten



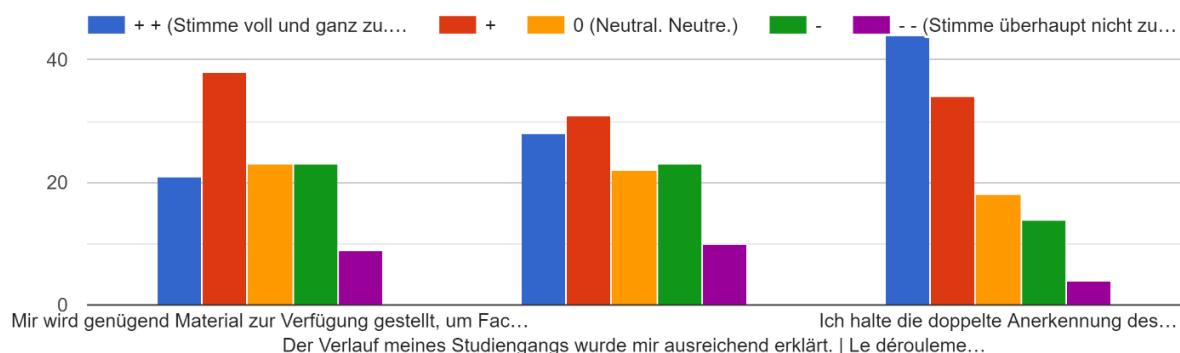
7. Inwieweit stimmst du der folgenden Aussage zu: | Dans quelle mesure es-tu d'accord avec l'affirmation suivante :

Inwieweit stimmst du der folgenden Aussage zu: | Dans quelle mesure es-tu d'accord avec l'affirmation suivante :



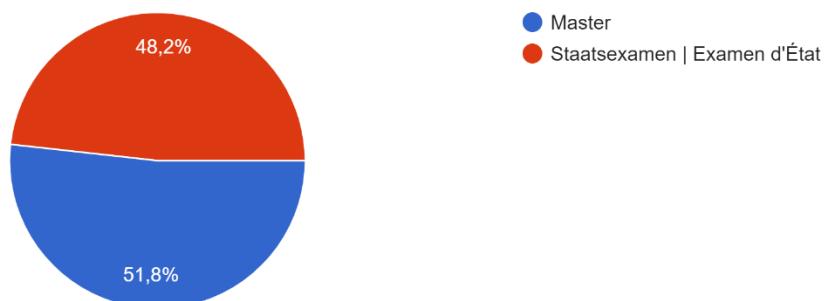
8. Inwieweit stimmst du der folgenden Aussage zu: | Dans quelle mesure es-tu d'accord avec l'affirmation suivante :

- Mir wird genügend Material zur Verfügung gestellt, um Fachvokabular in der Fremdsprache zu lernen. | On me fournit suffisamment de matériel pour apprendre le vocabulaire technique dans la langue étrangère.
- Der Verlauf meines Studiengangs wurde mir ausreichend erklärt. | Le déroulement de mes études m'a été suffisamment expliqué.
- Ich halte die doppelte Anerkennung des Diploms für ausreichend und ausgewogen. | J'estime la double reconnaissance du diplôme suffisante et équilibrée.

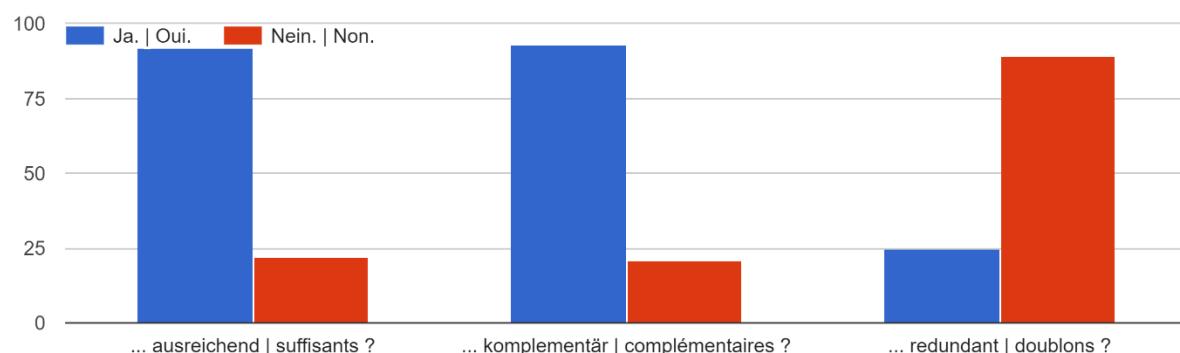


9. Ich strebe folgenden Abschluss an: | Je vise le diplôme suivant:

114 Antworten



10. Findest Du die juristische Ausbildung im Partnerland... | Trouves-tu les enseignements juridiques du pays partenaire...



11. Möchtest du uns noch etwas zu deinem Fachbereich und / oder deinem Studiengang mitteilen? | Souhaites-tu nous faire part d'autres informations concernant ton domaine d'études et/ou ta filière ?

Aus den 26 Freitext-Antworten geht Folgendes hervor:

In den Studiengängen gibt es noch deutlich Raum für Verbesserungen hinsichtlich der Organisation und Kommunikation zwischen den Partneruniversitäten. Viele bemängelten eine unzureichende Absprache zwischen den Universitäten und hatten häufig Schwierigkeiten, was Verwaltungsangelegenheiten (Einschreibung in die Kurse, benötigte Dokumente etc.) betrifft. Die Vorbereitung auf die Methodik im Partnerland sollte optimiert werden. Ebenso ist teilweise die Sprachkompetenz der Studierenden nicht ausreichend. Eine zu hohe Arbeitsbelastung wurde ebenfalls häufiger genannt und die Studierenden fühlten sich

teilweise gegenüber denjenigen ihrer Partneruniversität benachteiligt. Einige wünschen sich eine bessere Organisation und mehr Unterstützung von universitärer Seite, ebenso gab es aber auch einige positive Rückmeldungen zum Engagement der Programmbeauftragten und/oder des Verwaltungspersonals. Um den Studierenden den Einstieg in das jeweilige Land zu erleichtern, könnten u.a. Leitfäden hilfreich sein.

Die genannten Punkte betreffend wäre es wichtig im Detail zu schauen, in welchen Studiengängen es gehäuft zu Problemen kam und individuell nach Lösungen zu suchen.

Viele Studierende äußerten auch ihre Dankbarkeit für die Möglichkeit, in einem deutsch-französischen Studiengang zu studieren. Die Studiengänge sind interessant und anspruchsvoll, und durch gezielte Verbesserungen bei der Organisation und Zusammenarbeit könnten die Studierenden noch stärker profitieren.

.....

Les 26 réponses en texte libre peuvent être résumées comme suit :

Dans les cursus, l'organisation et la communication entre les universités partenaires peuvent encore être améliorées. Beaucoup d'étudiant.e.s ont déploré un manque de coordination entre les universités et ont souvent rencontré des difficultés dans les démarches administratives (inscription aux cours, documents nécessaires, etc.). La préparation à la méthodologie dans le pays partenaire devrait être optimisée. De plus, les compétences linguistiques sont parfois insuffisantes. Une charge de travail trop importante pendant les études a également été souvent mentionnée et les étudiant.e.s se sentent parfois défavorisés par rapport à ceux de l'université partenaire.

Certain.e.s se souhaitent une meilleure organisation et plus de soutien de la part de l'université. Cependant, il y a aussi quelques retours positifs sur l'engagement des chargé.e.s des cursus et/ou du personnel administratif. Des guides pourraient être utiles pour faciliter l'arrivée des étudiants dans l'établissement partenaires.

En vue des points évoqués, il serait important de revoir en détail dans quels cursus les problèmes se sont accumulés et de chercher des solutions individuelles.

De nombreux étudiant.e.s ont également exprimé leur gratitude pour la possibilité d'étudier dans un cursus franco-allemand. Les cursus sont intéressants et exigeants, et des

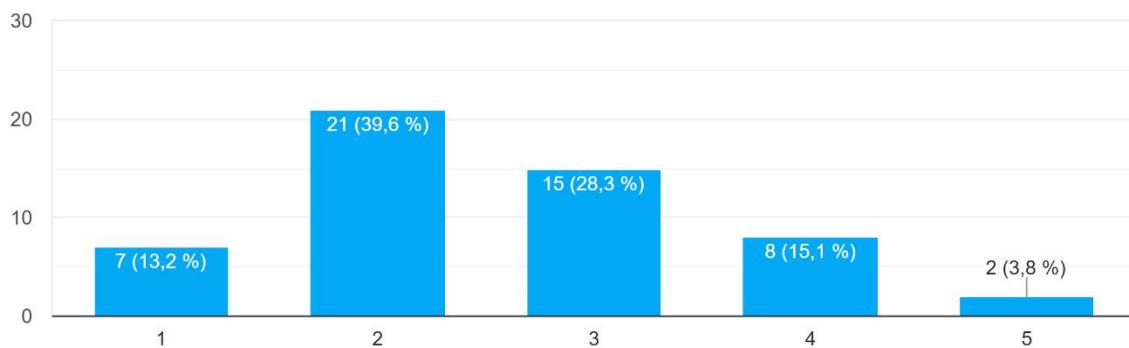
améliorations ciblées concernant l'organisation et la coopération permettraient aux étudiant.e.s de profiter encore mieux de leurs cursus.

## 6 Lehrer\*innenbildung | Formation des enseignant.e.s

### 6.1 Auswertung der Fragen | Évaluation des questions

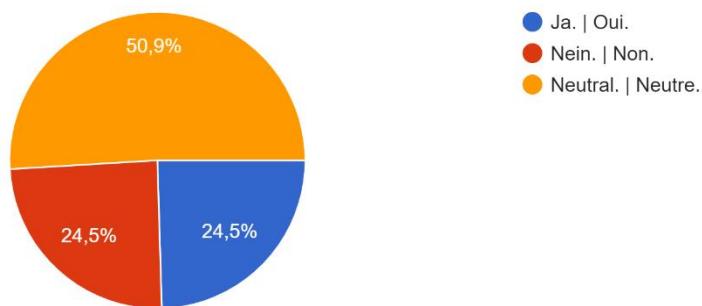
1. Wie zufrieden bist du mit deinem Studiengang? | Dans quelle mesure es-tu satisfait.e de ton cursus ?

53 Antworten



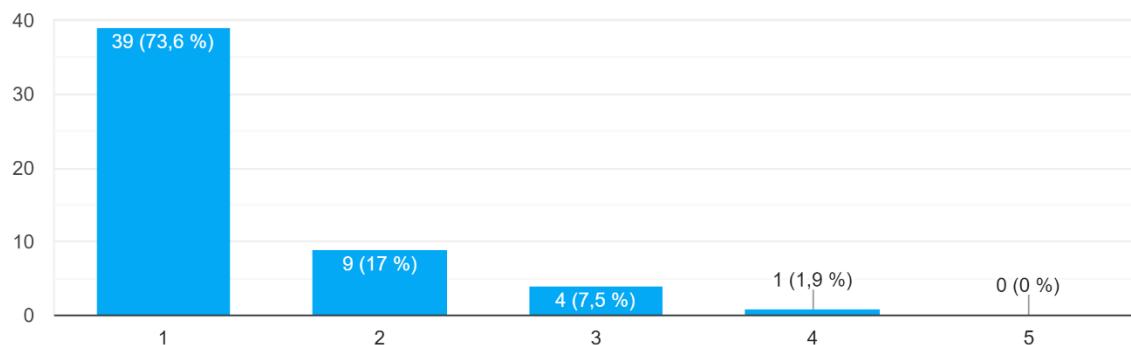
2. Wurdest/ Wirst du gut auf die Methodik im Partnerland vorbereitet? | As-tu été / es-tu bien préparé.e à la méthodologie dans le pays partenaire ?

53 Antworten



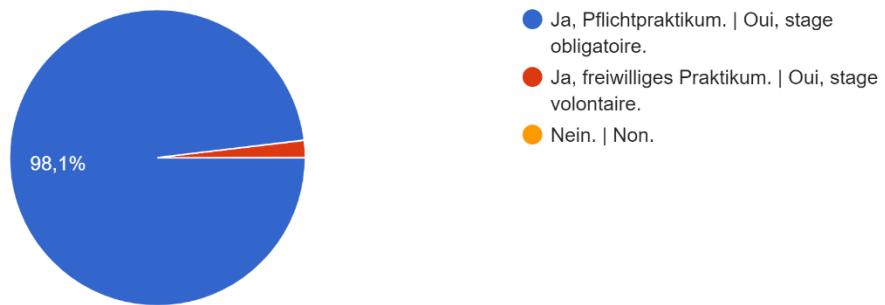
3. Wie wichtig sind dir Praktika in deinem Studium? | Quelle importance accordes-tu aux stages dans tes études ?

53 Antworten



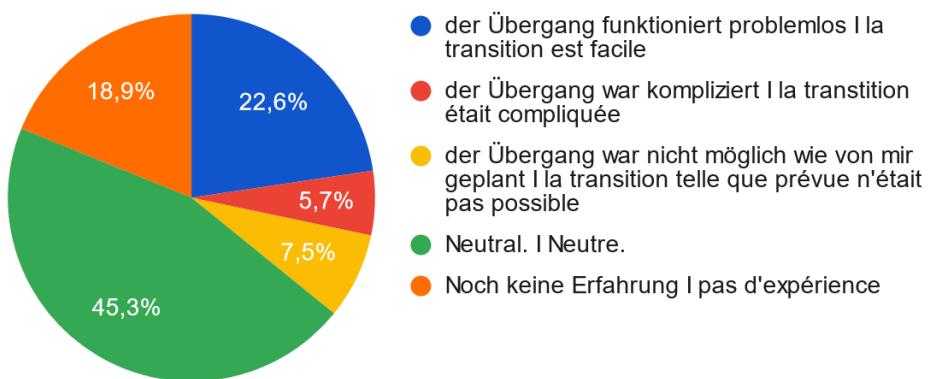
4. Werden Praktika in deinem Studium abgedeckt? | Les stages sont-ils couverts par tes études ?

53 Antworten



5. Wie empfindest du die Übergänge zwischen Bachelor, Master und Referendariat mit deinem DFH-Studiengang? / Comment tu vois la transition entre Licence, Master et alternance en relation avec ton cursus de l'UFA?

53 Antworten



6. Kannst du präzisieren, weshalb der Übergang Schwierigkeiten bereitet hat bzw. nicht wie geplant möglich war? / Peux-tu préciser pourquoi la transition était compliquée ou n'était pas possible comme prévue ?

Die sieben Antworten lassen sich wie folgt zusammenfassen:

Einige Studierende hatten Schwierigkeiten bei der Organisation der Doppeleinschreibung und stellten erst zu einem späten Zeitpunkt fest, dass die Abschlüsse möglicherweise nicht wie erwartet anerkannt werden. Beispielsweise kam es zu Problemen, mit einem französischen Abschluss in Deutschland das Referendariat zu beginnen. Die Kommunikation und Informationsvermittlung hinsichtlich dieser Modalitäten/Besonderheiten wurden als unzureichend empfunden. Schwierigkeiten bereitete ebenfalls eine als zu hoch empfundene Arbeitsbelastung, die zu Verlängerungen der Studienzeit und damit zu Problemen beim Übergang vom Bachelor zum Master führten. Die Vorbereitung und Begleitung während der Praktika wurden als unzureichend gesehen, und einige Praktika erschienen wenig nützlich.

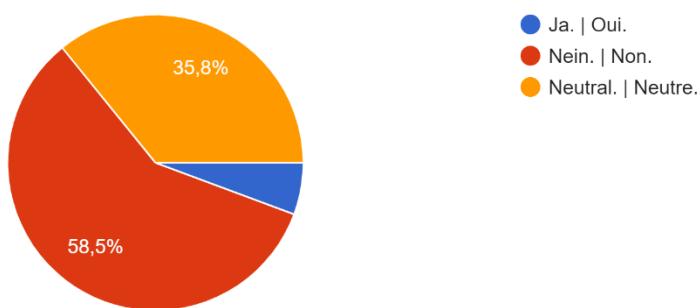
Les sept réponses peuvent être résumées comme suit :

Certain.e.s étudiant.e.s ont eu des difficultés à organiser une double inscription et n'ont réalisé que tardivement que les diplômes risquaient de ne pas être reconnus comme prévu. Par exemple, il y avait des problèmes pour commencer le stage professionnel en Allemagne avec un diplôme français. La communication et la transmission d'informations concernant ces

modalités/particularités ont été jugées insuffisantes. Des difficultés ont également été causées par une charge de travail ressentie comme trop élevée, ce qui a conduit à une prolongation des études et donc à des problèmes de transition de la Licence au Master. La préparation et la supervision pendant les stages ont été jugées insuffisantes et certains stages semblaient peu utiles.

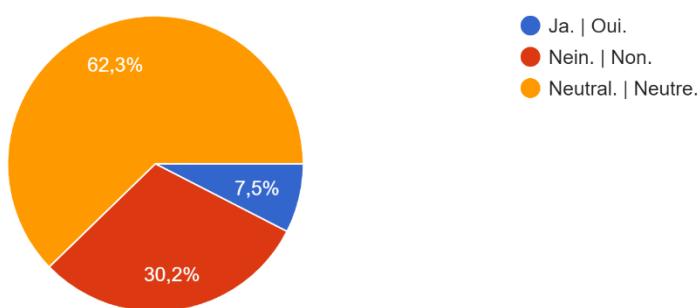
7. Gibt es Probleme bei der An-/ Umrechnung von ECTS? | Y a-t-il des problèmes avec la conversion des crédits universitaires ?

53 Antworten



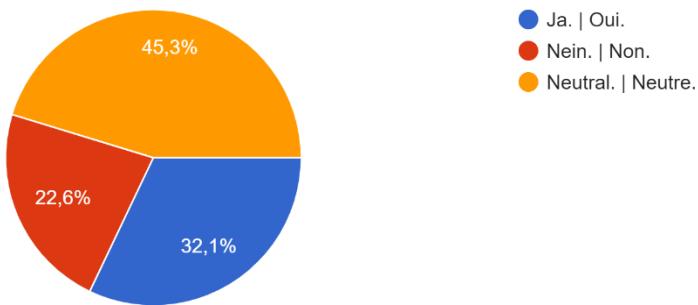
8. Gibt es Probleme bei dem Ausstellen des Bachelor-/ Masterzeugnisses? | Y a-t-il des problèmes avec la délivrance du diplôme de Licence / Master ?

53 Antworten



9. Fühlst du dich gut auf deinen angestrebten Beruf vorbereitet? / Est-ce que tu te sens suffisamment préparé.e pour ton métier visé ?

53 Antworten



10. Möchtest du uns noch etwas zu deinem Fachbereich und / oder deinem Studiengang mitteilen? / Souhaites-tu nous faire part d'autres informations concernant ton domaine d'études et/ou ta filière ?

Die dreizehn Antworten der Teilnehmer\*innen lassen sich wie folgt zusammenfassen:

Die Möglichkeit, in beiden Ländern zu studieren wird als kulturell, professionell und persönlich bereichernd wahrgenommen. Allerdings gibt es besonders bezüglich der Kommunikation und Absprache zwischen den Partneruniversitäten viel Kritik. Die Studierenden wünschen sich vor allem mehr Informationen und Transparenz hinsichtlich der Studienmodalitäten und der Möglichkeiten nach dem Abschluss. Die sehr bzw. zu hohe Arbeitsbelastung sowie unterschiedliche Erwartungen und Anforderungen in den beiden Ländern, die zu Ungleichheiten zwischen deutschen und französischen Studierenden führen, wurden ebenfalls mehrfach kritisiert. Es gibt außerdem finanzielle Schwierigkeiten aufgrund reduzierter oder nicht gezahlter Erasmus-Fördergelder.

.....

Les treize réponses données par les participant.e.s se résument comme suit :

La possibilité d'étudier dans les deux pays est aperçue comme un enrichissement culturel, professionnel et personnel. Cependant, il y a beaucoup de critiques, notamment en ce qui concerne la communication et la coordination entre les universités partenaires. Les étudiant.e.s souhaitent avant tout plus d'informations et de transparence sur les modalités d'études et les débouchés après l'obtention du diplôme. Le volume de travail est très et parfois même trop élevée, ainsi que les attentes et les exigences différentes dans les deux pays, qui

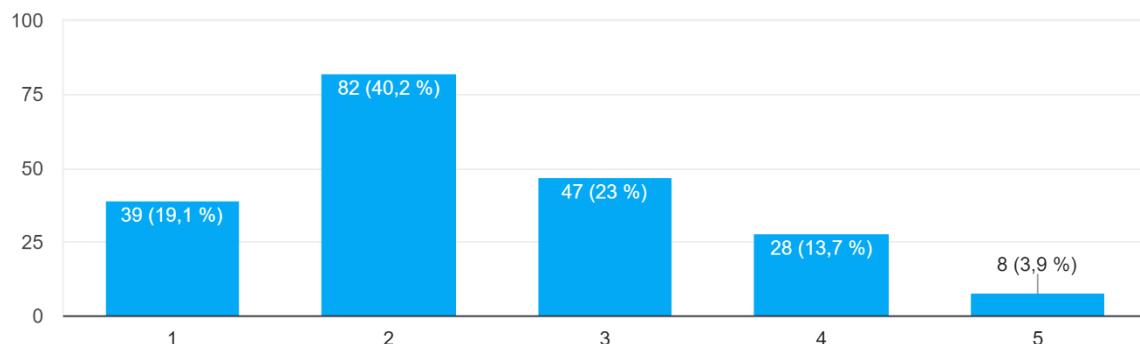
conduisent à des inégalités entre les étudiant.e.s allemand.e.s et français.e.s, ont également été critiquées plusieurs fois. Il existe également des difficultés financières dû aux bourses Erasmus réduites ou non versées.

## 7 Geistes- und Sozialwissenschaften | Sciences humaines et sociales

### 7.1 Auswertung der Fragen | Évaluation des questions

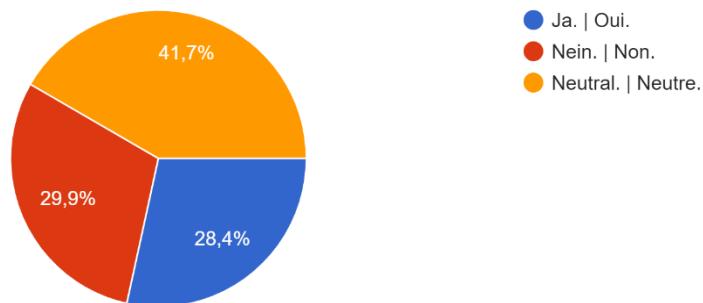
1. Wie zufrieden bist du mit deinem Studiengang? | Dans quelle mesure es-tu satisfait.e de ton cursus ?

204 Antworten



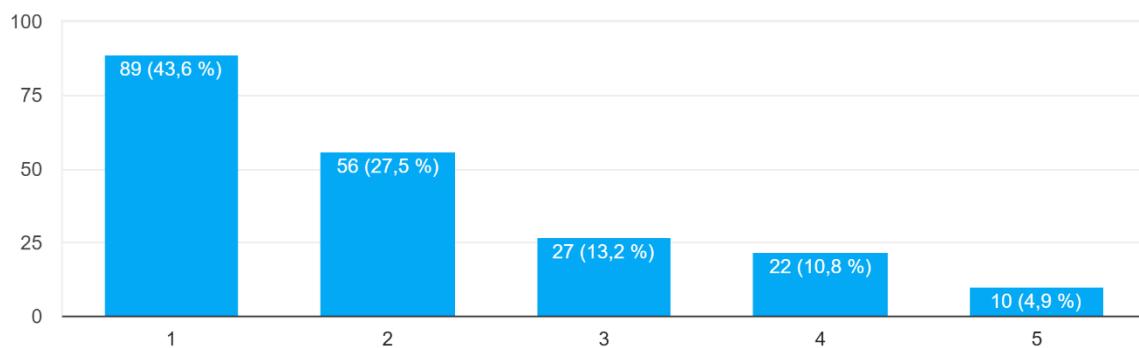
2. Wurdest/ Wirst du gut auf die Methodik im Partnerland vorbereitet? | As-tu été / es-tu bien préparé.e à la méthodologie dans le pays partenaire ?

204 Antworten



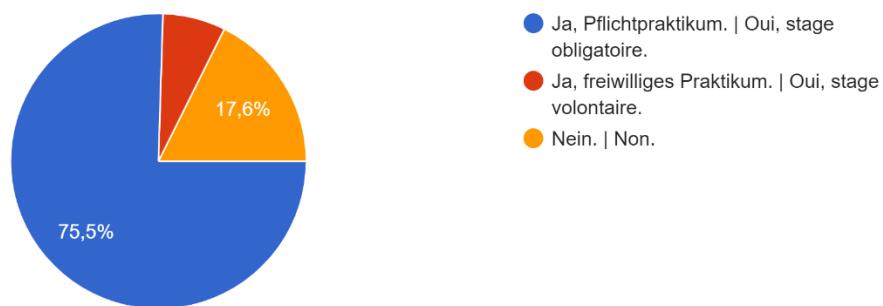
3. Wie wichtig sind dir Praktika in deinem Studium? | Quelle importance accordes-tu aux stages dans tes études ?

204 Antworten



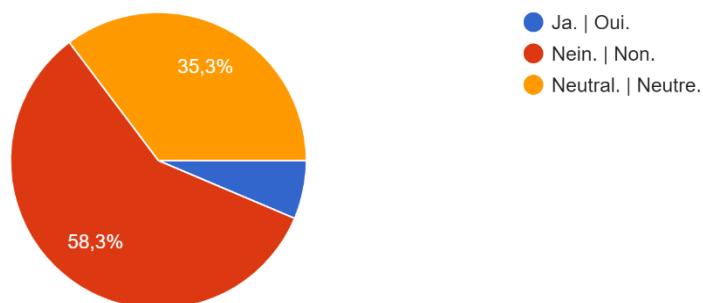
4. Werden Praktika in deinem Studium abgedeckt? | Les stages sont-ils couverts par tes études ?

204 Antworten



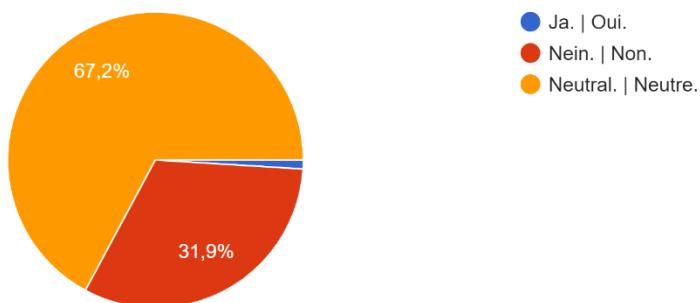
5. Gibt es Probleme bei der An-/ Umrechnung von ECTS? | Y a-t-il des problèmes avec la conversion des crédits universitaires ?

204 Antworten

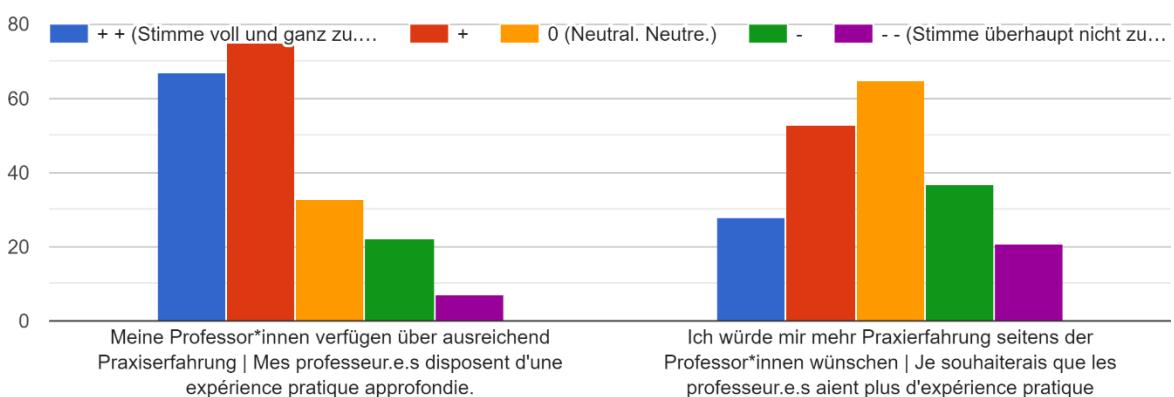


6. Gibt es Probleme bei dem Ausstellen des Bachelor-/ Masterzeugnisses? | Y a-t-il des problèmes avec la délivrance du diplôme de Licence/ Master ?

204 Antworten



7. Inwieweit stimmst du der folgenden Aussage zu: | Dans quelle mesure es-tu d'accord avec l'affirmation suivante :



8. Möchtest du uns noch etwas zu deinem Fachbereich und / oder deinem Studiengang mitteilen? | Souhaites-tu nous faire part d'autres informations concernant ton domaine d'études et/ou ta filière ?

Aus den 47 Antworten der Teilnehmer\*innen geht folgendes hervor:

Die Studierenden sehen deutlichen Verbesserungsbedarf in der Kommunikation und Koordination zwischen den beteiligten Universitäten und Programmverantwortlichen. Die Studierenden hatten besonders häufig Schwierigkeiten bei administrativen Prozessen und Informationen wurden nicht oder zu spät bereitgestellt. Insbesondere die unterschiedliche Lehr- und Arbeitspraxis und die damit einhergehenden Erwartungen im Partnerland wurden als große Herausforderung empfunden. Hier wünschen die Studierenden sich mehr

Informationen vorab und eine bessere Betreuung vor Ort. Auch der hohe Arbeitsaufwand und daraus entstehender Stress wurden mehrfach erwähnt. Studierende wünschen sich mehr Informationen über das Studium, um sich besser auf die Anforderungen und kulturellen Unterschiede vorbereiten zu können. Ein Leitfaden könnte hier helfen.

Einige Studierende äußern Kritik bezüglich der Lehrmethoden und Inhalte sowie der fachlichen Abstimmung zwischen den Modulen.

Trotz der Schwierigkeiten berichten Studierende auch von positiven Erfahrungen, wie der exzellenten Betreuung an der Heimathochschule oder der hohen Qualität von Sprachpraxiskursen. Einige schätzen das Grundkonzept des gemeinsamen Studiums in einer Gruppe aus deutsch- und französischsprachigen Studierenden.

.....

Les 47 réponses se résument ainsi :

Les étudiant.e.s voient un besoin évident d'amélioration de la communication et de la coordination entre les universités partenaires et les responsables des cursus. Ils ont souvent eu des difficultés avec les démarches administratives et les informations ont été fournies trop tard ou pas du tout. Les différentes pratiques d'enseignement, la façon de travailler et ainsi les attentes associées dans le pays partenaire ont été considérées comme un enjeu majeur. Les étudiant.e.s aimeraient avoir plus d'informations avant leur séjour à l'étranger et un meilleur accompagnement sur place. La charge de travail élevée et le stress qui en résulte ont également été mentionnés plusieurs fois. Les étudiant.e.s se souhaitent plus d'informations sur leurs études afin de mieux se préparer aux exigences et aux différences culturelles. Un guide pourrait aider.

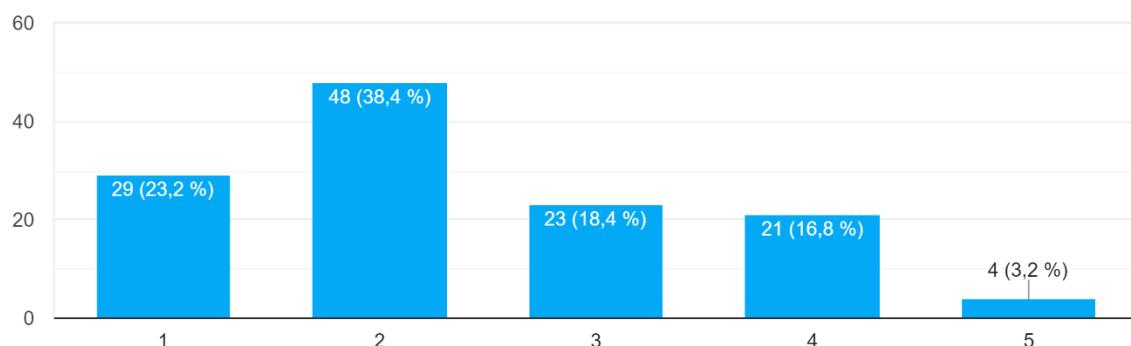
Certain.e.s étudiant.e.s ont critiqués les méthodes d'enseignement et les contenus ainsi que la comptabilité des modules. Malgré les difficultés, les étudiant.e.s décrivent également des expériences positives, telles que l'excellent soutien de leur université d'origine ou la qualité des cours de langue. Certain.e.s apprécient le concept de faire des études dans un groupe franco-allemand.

## 8 Wirtschaftswissenschaften | Economie et Gestion

### 8.1 Auswertung der Fragen | Évaluation des questions

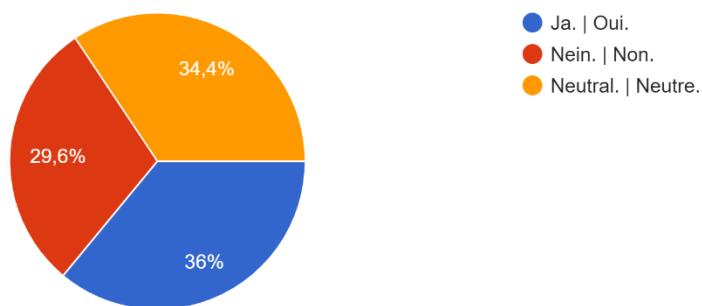
1. Wie zufrieden bist du mit deinem Studiengang? | Dans quelle mesure es-tu satisfait.e de ton cursus ?

125 Antworten



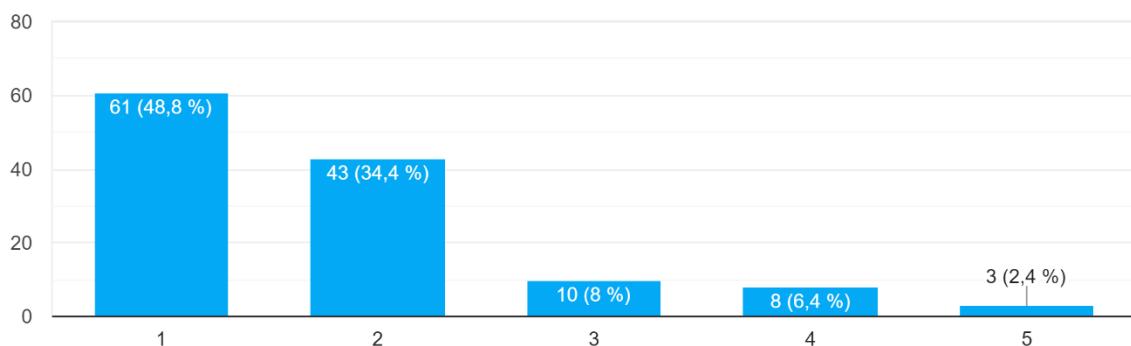
2. Wurdest/ Wirst du gut auf die Methodik im Partnerland vorbereitet? | As-tu été / es-tu bien préparé.e à la méthodologie dans le pays partenaire ?

125 Antworten



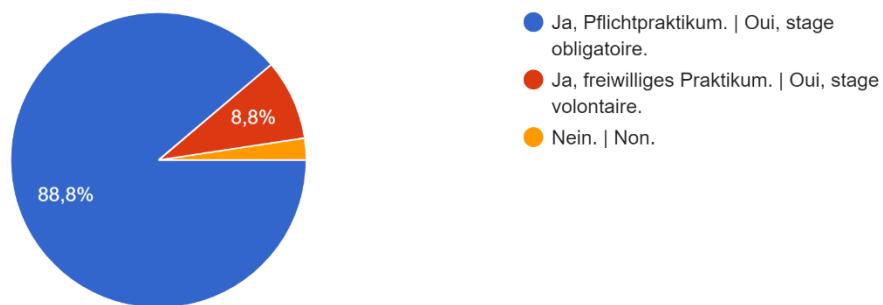
3. Wie wichtig sind dir Praktika in deinem Studium? | Quelle importance accordes-tu aux stages dans tes études ?

125 Antworten



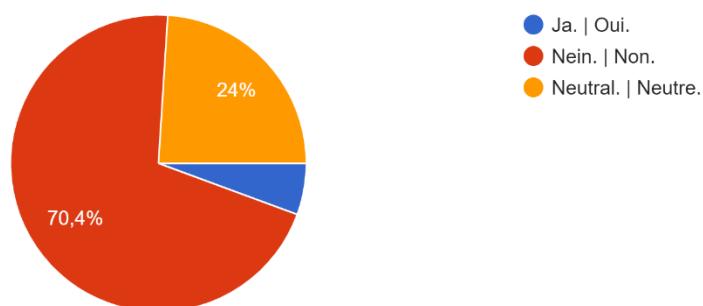
4. Werden Praktika in deinem Studium abgedeckt? | Les stages sont-ils couverts par tes études ?

125 Antworten



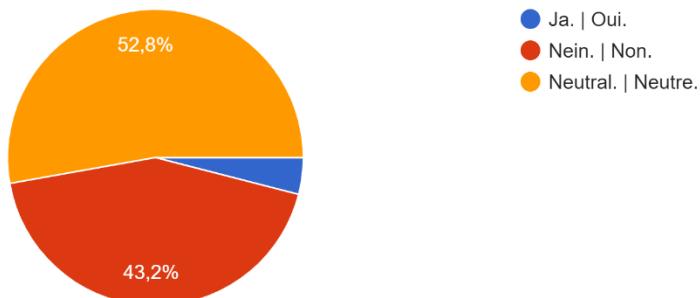
5. Gibt es Probleme bei der An-/ Umrechnung von ECTS? | Y a-t-il des problèmes avec la conversion des crédits universitaires ?

125 Antworten

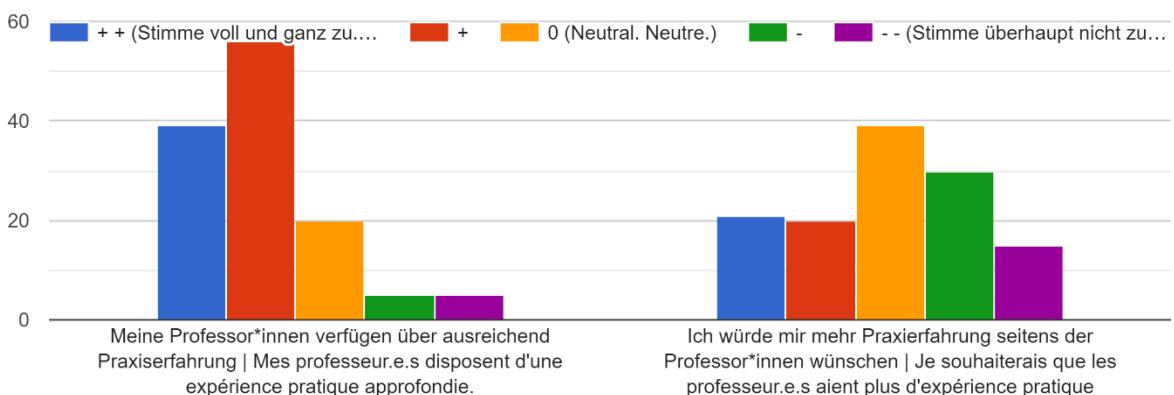


6. Gibt es Probleme bei dem Ausstellen des Bachelor-/ Masterzeugnisses? | Y a-t-il des problèmes avec la délivrance du diplôme de Licence/ Master ?

125 Antworten



7. Inwieweit stimmst du der folgenden Aussage zu: | Dans quelle mesure es-tu d'accord avec l'affirmation suivante :



8. Möchtest du uns noch etwas zu deinem Fachbereich und / oder deinem Studiengang mitteilen? | Souhaites-tu nous faire part d'autres informations concernant ton domaine d'études et/ou ta filière ?

Die 33 Antworten ergeben zusammenfassend folgendes Bild:

Einige Studierende bemängeln die unterschiedliche Organisation und Qualität der Vorlesungen zwischen den deutschen und französischen Partnerhochschulen und eine unzureichende Kompatibilität der Module. Insbesondere die Kommunikation und Koordination an der Partneruni wird als Kritikpunkt erwähnt und Verbesserungen werden gewünscht. Auch wird ein hoher Arbeitsaufwand kritisiert.

Trotz gewisser Herausforderungen in der Organisation seitens der Partneruniversitäten schätzen die Studierenden die Studieninhalte und -projekte als bereichernd ein. Die Studierenden erkennen das Potenzial und die Chancen, die diese Studiengänge bieten.

.....

En résumé, les 33 réponses donnent l'image suivante :

Certain.e.s étudiant.e.s critiquent la différence d'organisation et de qualité des cours dans les universités partenaires françaises et allemandes et une incompatibilité des modules. La communication et la coordination dans l'université partenaire sont notamment mentionnées comme point critique et des améliorations sont souhaitées. Une charge de travail importante est également critiquée.

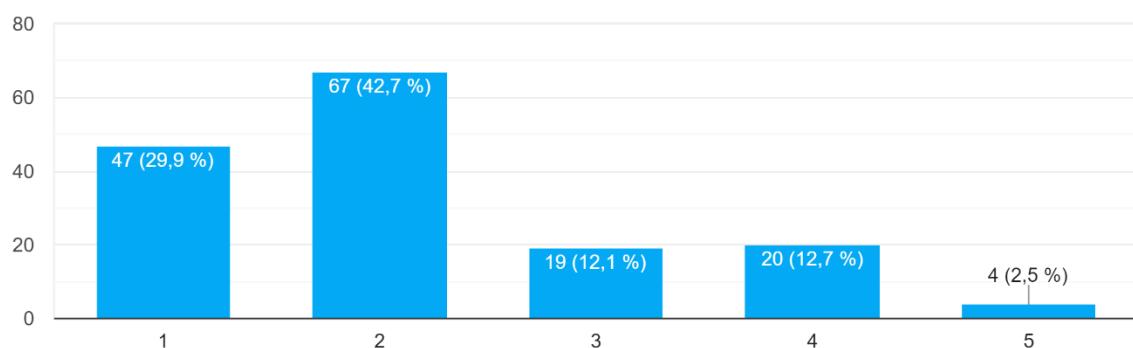
Malgré certains défis dans l'organisation de la part de l'université partenaire, les étudiants estiment que les contenus et les projets d'études sont enrichissants. Les étudiants reconnaissent le potentiel et les opportunités qu'offrent ces cursus.

## **9 Mathematik-Informatik, Ingenieur- und Naturwissenschaften, Architektur | Mathématiques-Informatique, Sciences de l'ingénieur, Sciences et Architecture**

### **9.1 Auswertung der Fragen | Évaluation des questions**

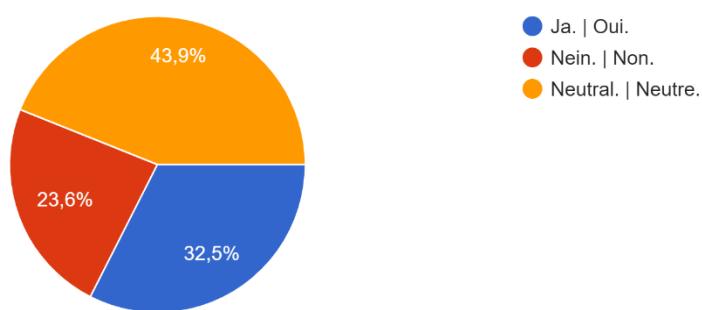
1. Wie zufrieden bist du mit deinem Studiengang? | Dans quelle mesure es-tu satisfait.e de ton cursus ?

157 Antworten



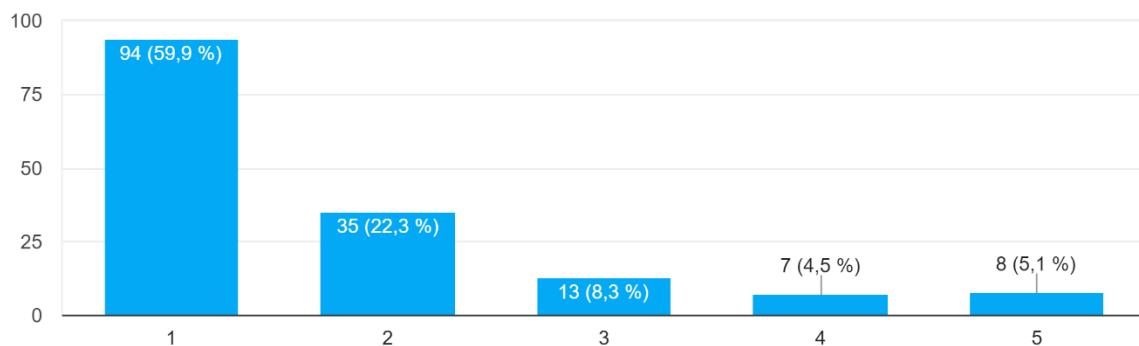
2. Wurdest/ Wirst du gut auf die Methodik im Partnerland vorbereitet? | As-tu été / es-tu bien préparé.e à la méthodologie dans le pays partenaire ?

157 Antworten



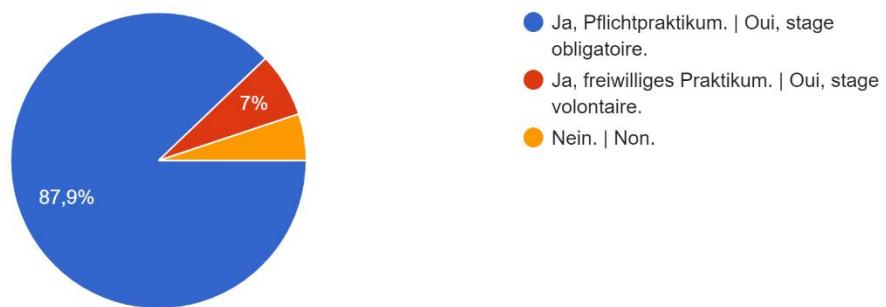
3. Wie wichtig sind dir Praktika in deinem Studium? | Quelle importance accordes-tu aux stages dans tes études ?

157 Antworten



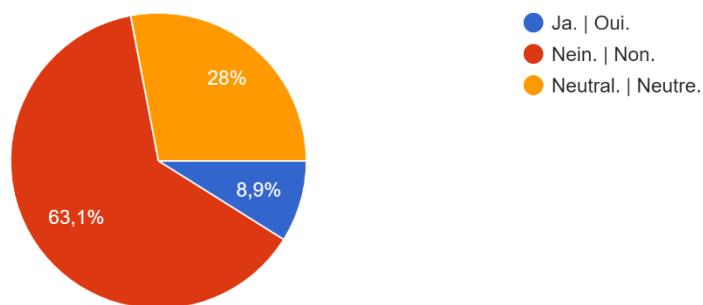
4. Werden Praktika in deinem Studium abgedeckt? | Les stages sont-ils couverts par tes études ?

157 Antworten



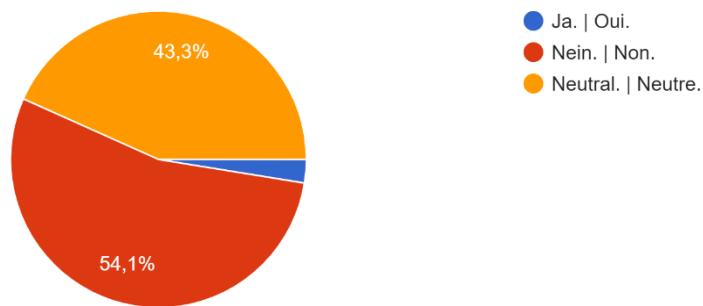
5. Gibt es Probleme bei der An-/ Umrechnung von ECTS? | Y a-t-il des problèmes avec la conversion des crédits universitaires ?

157 Antworten

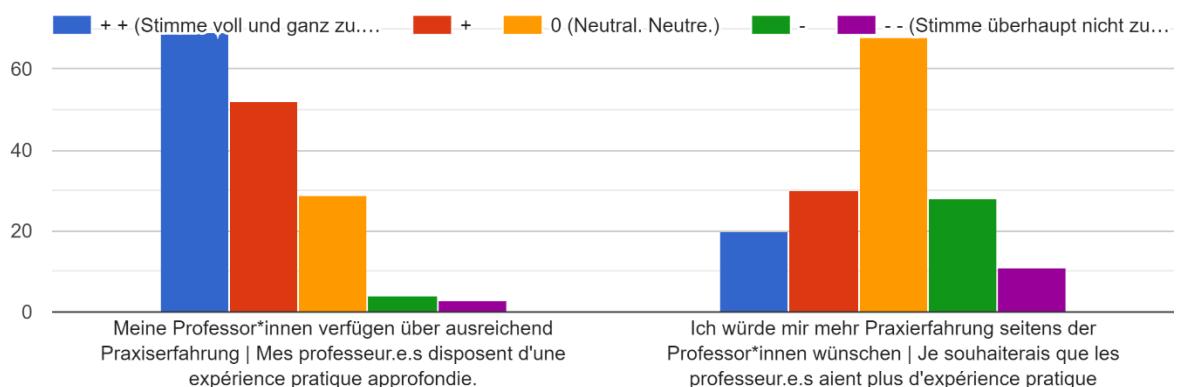


6. Gibt es Probleme bei dem Ausstellen des Bachelor-/ Masterzeugnisses? | Y a-t-il des problèmes avec la délivrance du diplôme de Licence/ Master ?

157 Antworten



7. Inwieweit stimmst du der folgenden Aussage zu: | Dans quelle mesure es-tu d'accord avec l'affirmation suivante :



8. Möchtest du uns noch etwas zu deinem Fachbereich und / oder deinem Studiengang mitteilen? | Souhaites-tu nous faire part d'autres informations concernant ton domaine d'études et/ou ta filière ?

Die 30 Antworten der Teilnehmer\*innen lassen sich wie folgt zusammenfassen:

Mit der Kommunikation und Koordination der Partneruniversitäten ist eine Mehrheit nicht zufrieden – es werden mangelnde Absprache, Dopplungen der Studieninhalte und die unterschiedlichen Semesterzeiten kritisiert. Es wird sich mehr Betreuung und Vorbereitung auf den Auslandsaufenthalt gewünscht.

Viele Studierende betonen die Vorteile ihres Studiengangs und die Möglichkeit, aus verschiedenen Fächern wählen zu können. Einige wünschen sich jedoch eine stärkere Praxisorientierung.

.....  
Les 30 réponses des participant.e.s peuvent être résumées comme suit :

Une majorité n'est pas satisfaite de la communication et de la coordination entre les universités partenaires - le manque de coordination, les redondances des contenus d'études et les différents calendriers semestriels sont critiqués. Ils souhaiteraient un meilleur encadrement et une meilleure préparation au séjour à l'étranger.

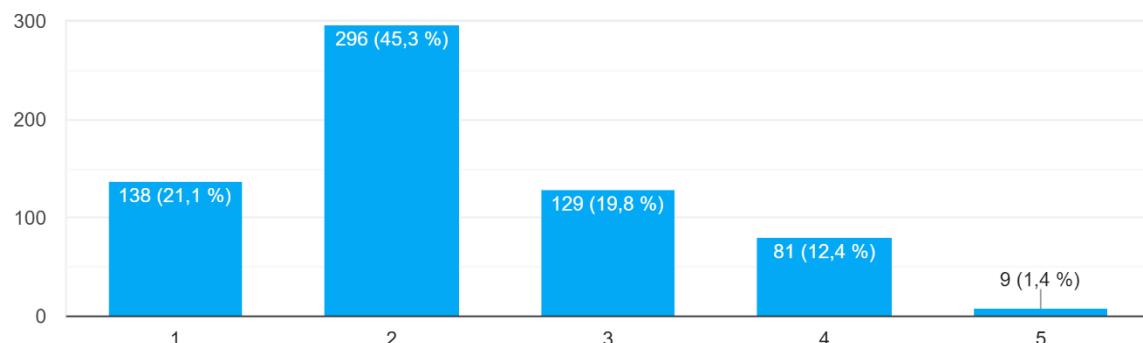
De nombreux étudiant.e.s soulignent les avantages de leur cursus et la possibilité de choisir parmi différentes matières. Certain.e.s souhaiteraient cependant une orientation plus pratique.

## 10 Rund ums Studium | Par rapport aux études

### 10.1 Auswertung der Fragen | Évaluation des questions

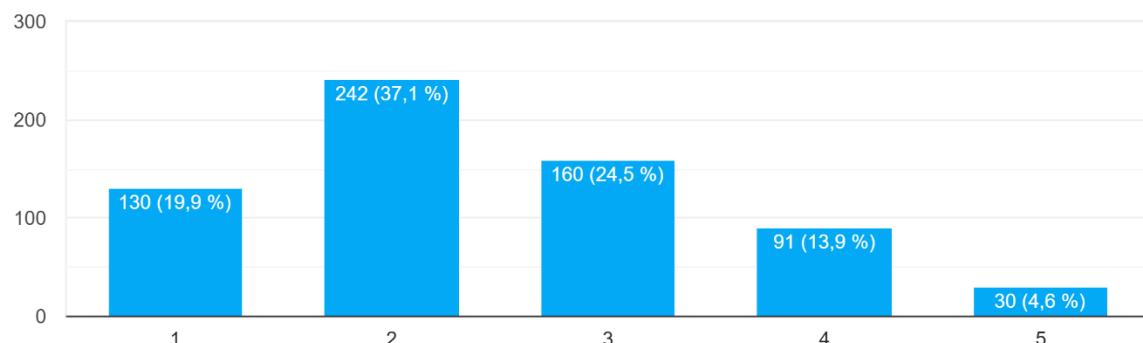
- Wie sehr entspricht das Studium thematisch deinen Erwartungen? | En matière de contenu, ton cursus répond-il à tes attentes ?

653 Antworten



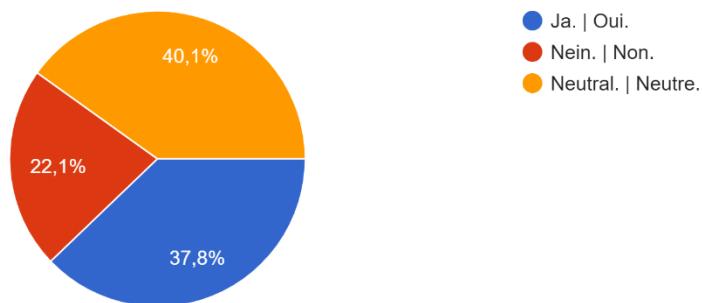
- Wie gut sind die Studieninhalte aus Deiner Sicht aufeinander abgestimmt? | À ton avis, le contenu des cours dans ton cursus est-il cohérent ?

653 Antworten



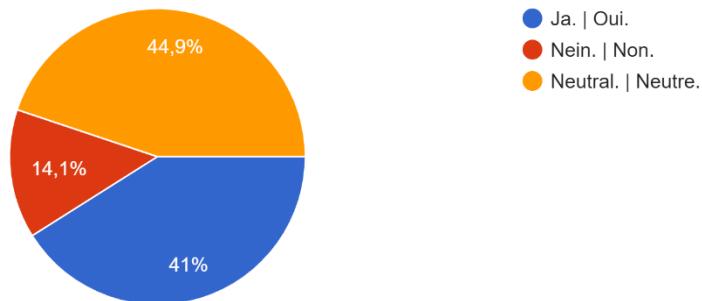
3. Ist die Notenvergabe im Partnerland transparent und nachvollziehbar? | L'équivalence des notes du cursus est-elle transparente et juste ?

653 Antworten



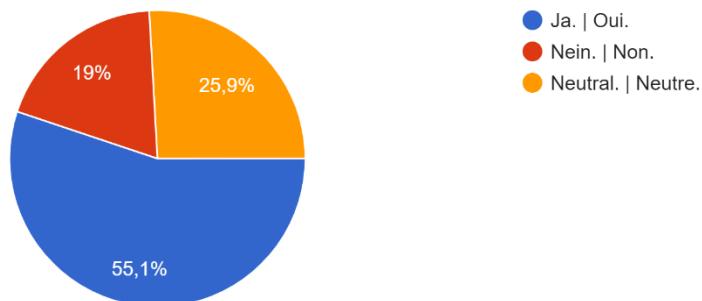
4. Bist du mit der Notenumrechnungstabelle deines Studiengangs zufrieden? | Est-ce que le tableau de conversion des notes de ton cursus est adapté ?

653 Antworten



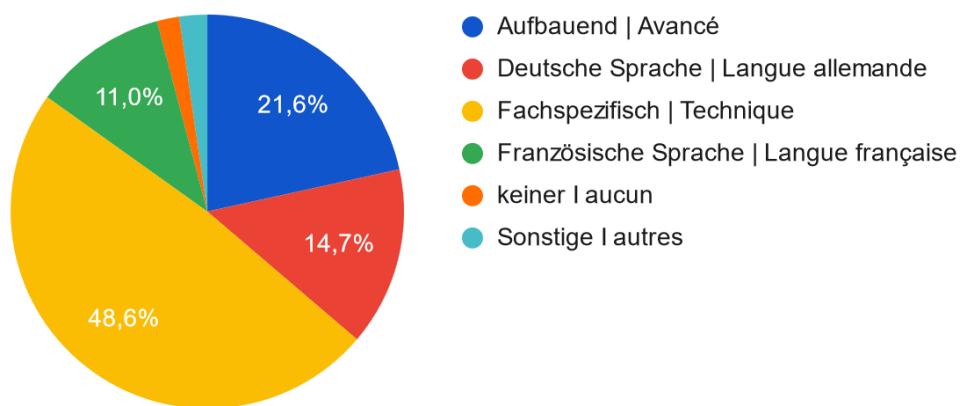
5. Wird in deinem Studiengang ausreichend Wert auf die Partnersprache gelegt? | La langue partenaire devrait-elle avoir droit à plus de valeur pendant ton cursus ?

653 Antworten



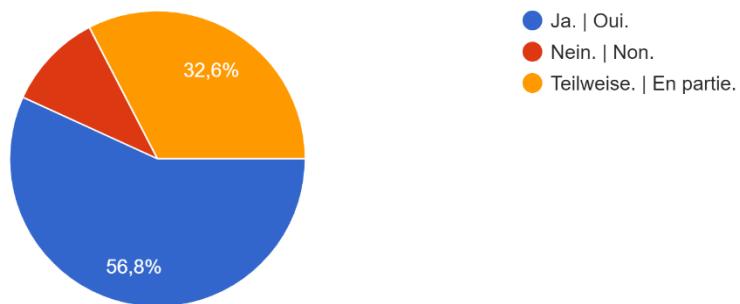
6. Was für eine Art Sprachkurs wäre für Dich im Studium am nötigsten? | Selon toi, quel type de cours de langue serait le plus approprié pour tes études ?

654 Antworten



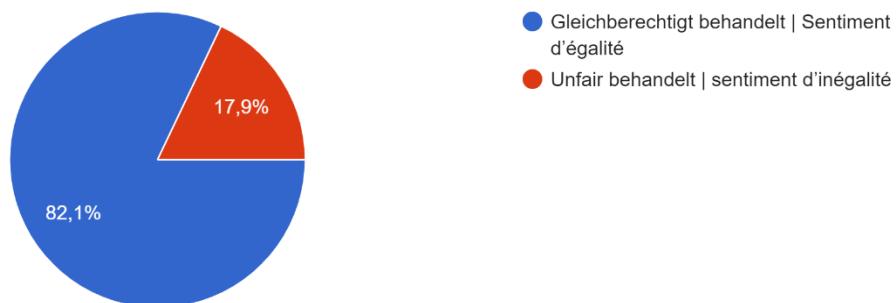
7. Wirst Du von der DFH und insbesondere von Deinen Programmbeauftragten unterstützt? | Estimes-tu avoir le soutien de l'UFA et plus particulièrement de tes responsables de cursus ?

653 Antworten



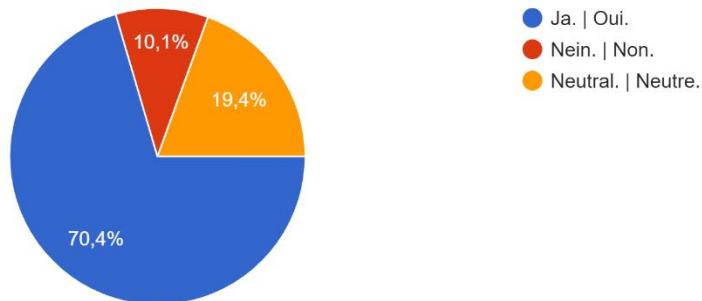
8. Wie fühlst du dich im Vergleich zu regulären Studierenden? | Comment te sens-tu par rapport aux étudiants non-UFA ?

653 Antworten



9. Würdest du Deinen Studiengang zukünftigen Studierenden empfehlen? | Est-ce que tu conseillerais ton cursus à un.e futur.e étudiant.e ?

653 Antworten



10. Falls nein, warum würdest du deinen Studiengang nicht weiterempfehlen? | Si non, pourquoi ne conseillerais-tu pas ton cursus ?

Die 112 Antworten der Teilnehmer\*innen lassen sich wie folgt zusammenfassen:

Zu den meistgenannten Gründen, warum die Studierenden ihre jeweiligen Studiengänge nicht weiterempfehlen würden, zählen:

- Mangelhafte Koordination, Kommunikation zwischen den beteiligten Hochschulen und daraus resultierende Probleme (u.a. hoher Zeitaufwand, Stress, Demotivation)
- Unzureichende Betreuung der Studierenden
- Hohe Belastung durch den Arbeitsaufwand, zu viele Kurse, schlechte Balance zwischen Universität und Privatleben

- Schlecht abgestimmte Studieninhalte und große qualitative Unterschiede der Lehre
- unzureichende Vorbereitung auf die Anforderungen im Partnerland und unzureichende Sprachkenntnisse, um den Kursen zu folgen

Viele betonen, dass sie ihren Studiengang zwar empfehlen würden, aber nur an einen Personenkreis mit einem bestimmten Profil und mit einem Bewusstsein für die Anforderungen eines binationalen Studiengangs. Insbesondere die praktischen Herausforderungen, wie das häufige Umziehen, die nichts mit den Studieninhalten zu tun haben, wurden als heraus- bzw. potentiell überfordernd beschrieben. Laut Aussage mancher Studierender sollte hier vor allem verstärkt über die Anforderungen informiert werden, um eine Überforderung zu vermeiden. Vereinzelt wurden auch unfaire Behandlung der ausländischen Studierenden an der jeweiligen Partneruniversität genannt.

.....

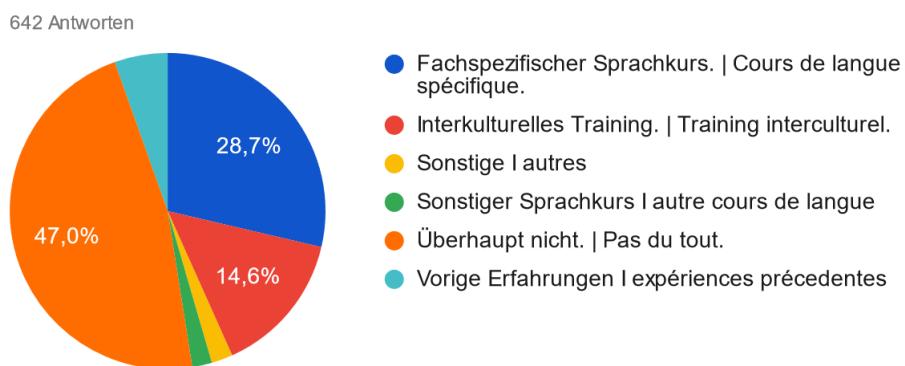
Les 112 réponses des participant.e.s peuvent être résumées comme suit :

Les raisons pour lesquelles ils ne recommanderaient pas leurs cursus les plus souvent citées sont les suivantes :

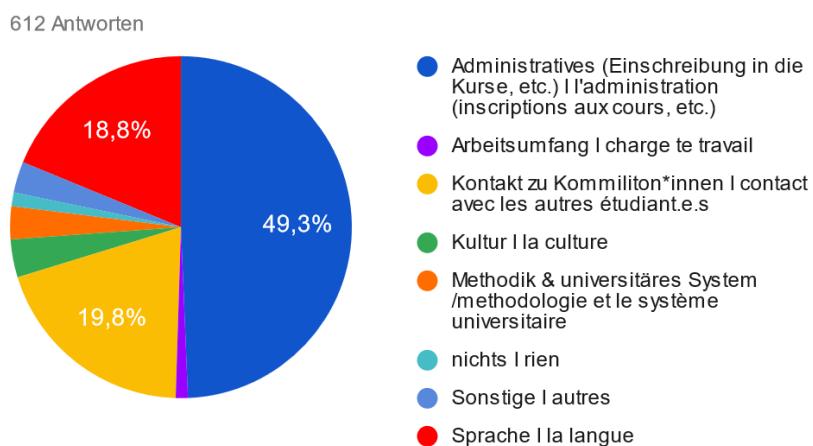
- Manque de coordination, de communication entre les établissements concernés et des difficultés qui en découlent (notamment perte de temps, stress, démotivation).
- Encadrement insuffisant des étudiant.e.s
- Charge de travail élevée, trop de cours, mauvais équilibre entre l'université et la vie privée
- Contenu des études mal adapté et grandes différences qualitatives de l'enseignement
- Préparation insuffisante aux exigences dans le pays partenaire et connaissances linguistiques insuffisantes pour suivre les cours

Beaucoup d'étudiant.e.s soulignent qu'ils ne recommanderaient leurs cursus qu'à des personnes ayant un profil particulier et qui seront conscientes des exigences d'un cursus binational. Les enjeux pratiques, tels que les déménagements fréquents, qui ne sont pas lier au contenu des études, ont été décrits comme difficiles voire trop exigeants. Selon les étudiant.e.s, il faudrait avant tout informer davantage sur les exigences afin d'éviter un sentiment de surcharge. Quelques étudiant.e.s ont également évoqué un traitement injuste des étudiant.e.s étrangère.e.s au sein de l'université partenaire.

11. Wie hast du dich auf deinen Auslandsaufenthalt vorbereitet? | Comment t'es-tu préparé.e à ton séjour à l'étranger ?



12. Was ist Dir im Rahmen des Studiums an der Partneruniversität am schwersten gefallen? | Quelle est la plus grande difficulté que tu as rencontrée pendant tes études au sein de l'établissement partenaire ?



## **11 Drittstaaten | Pays tiers**

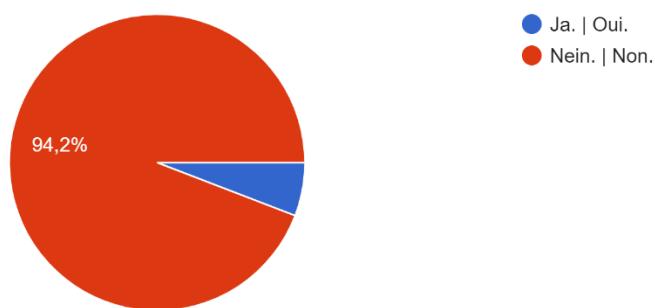
In dieser Kategorie wurden nur 38 Antworten registriert, was nur einen Anteil von 5,6% an der Gesamtzahl ausmacht, entsprechend sind die nachfolgenden Aussagen auch mit Bedacht zu interpretieren.

Seules 38 réponses ont été enregistrées dans cette catégorie, ce qui ne représente que 5,6% du total, les déclarations suivantes doivent donc être interprétées avec prudence.

### **11.1 Auswertung der Fragen | Évaluation des questions**

Kommst Du aus einem Drittland? | Es-tu originaire d'un pays tiers ?

653 Antworten



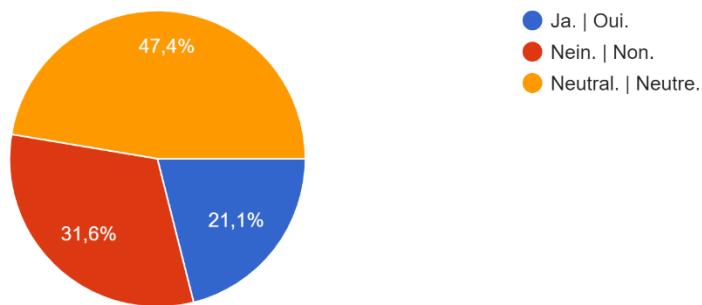
1. Aus welchem Land kommst Du? | De quel pays es-tu originaire ?

Die Herkunftsländer sind sehr divers, mehrheitlich kommen die Studierenden aus anderen europäischen Ländern, aber auch aus Lateinamerika, Afrika und Asien.

Les pays d'origine sont très divers, la majorité des étudiants viennent d'autres pays européens, mais aussi d'Amérique latine, d'Afrique et d'Asie.

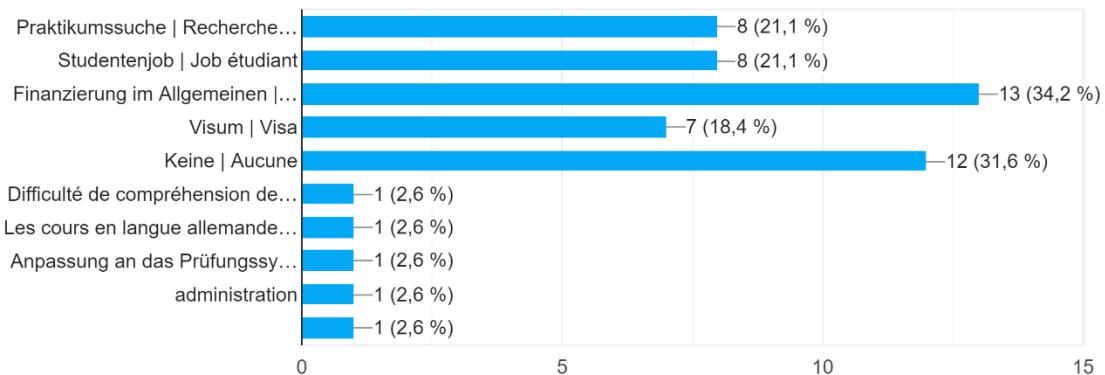
2. Hast Du den Eindruck, dass die Besonderheit Deines Status von der DFH ausreichend berücksichtigt wird? | As-tu l'impression que la particularité de ton statut est assez prise en compte par l'UFA ?

38 Antworten



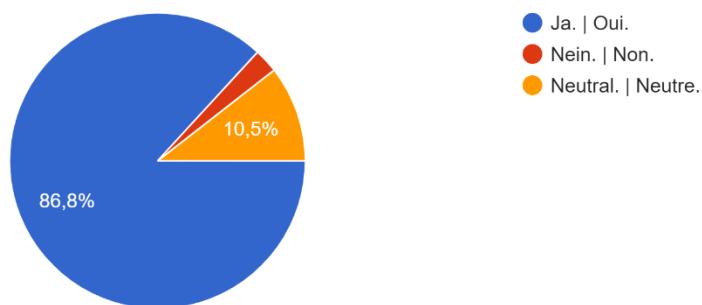
3. Auf welche besonderen Schwierigkeiten stößt Du während des Doppelstudiums? | Quelles difficultés particulières rencontres-tu dans le cadre du double-diplôme ?

38 Antworten



4. Würdest Du das Doppelstudium auch anderen Menschen aus Deinem Heimatland empfehlen? | Recommanderais-tu le double-diplôme aussi à d'autres personnes originaires de ton pays ?

38 Antworten



5. Wie können die DFH und die Bildungseinrichtungen Studierende aus Drittländern besser unterstützen? | Comment l'UFA et les universités pourraient-elles soutenir davantage les étudiant.e.s des pays tiers ?

Die 38 Antworten der Teilnehmer\*innen lassen sich wie folgt zusammenfassen:

Ein Vorschlag zur besseren Unterstützung ist ein verbessertes Informationsangebot an Institutionen in Drittländern, an den Schulen und Universitäten. Die Studierenden sollten mehr Unterstützung bei Visa-Verfahren und administrativen Angelegenheiten erhalten sowie bei der Suche nach Praktika oder beim Einstieg in die Arbeitswelt.

Ein weiterer wichtiger Aspekt ist die Verbesserung der Sprachausbildung und das Angebot von interkulturellen Trainings.

.....

Les 38 réponses des participant.e.s peuvent être résumées comme suit :

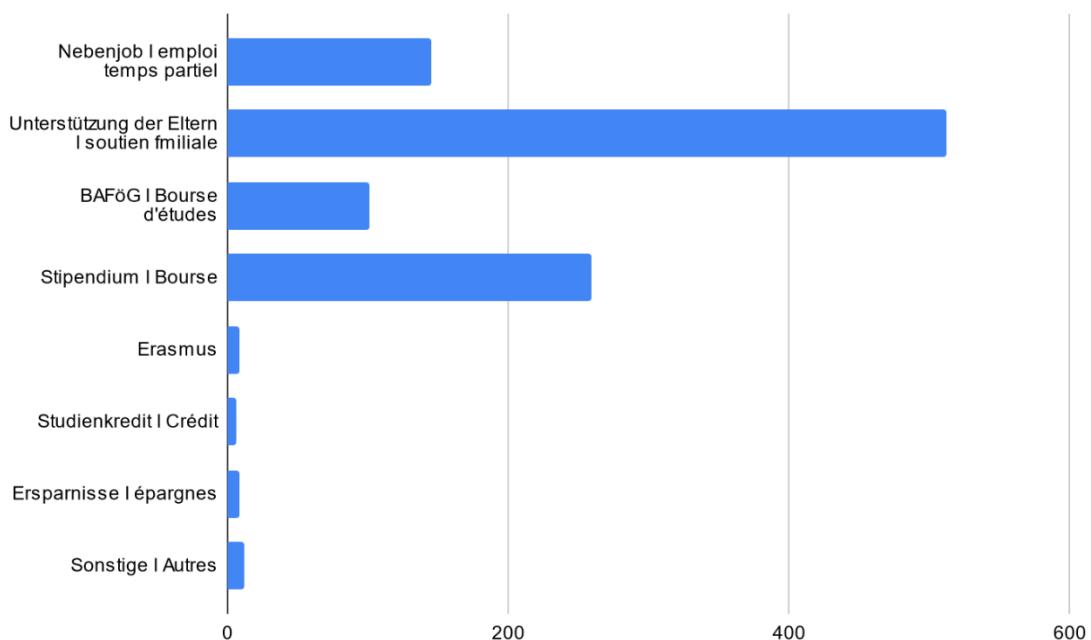
Améliorer l'offre d'informations dans les institutions des pays tiers, dans les écoles et les universités. Les étudiant.e.s devraient recevoir davantage d'aide pour les procédures de visa et les questions administratives, ainsi que pour la recherche de stages ou l'entrée dans le monde du travail.

Un autre aspect important est l'amélioration de la formation linguistique et l'offre de formations interculturelles.

## 12 Finanzierung | Financement

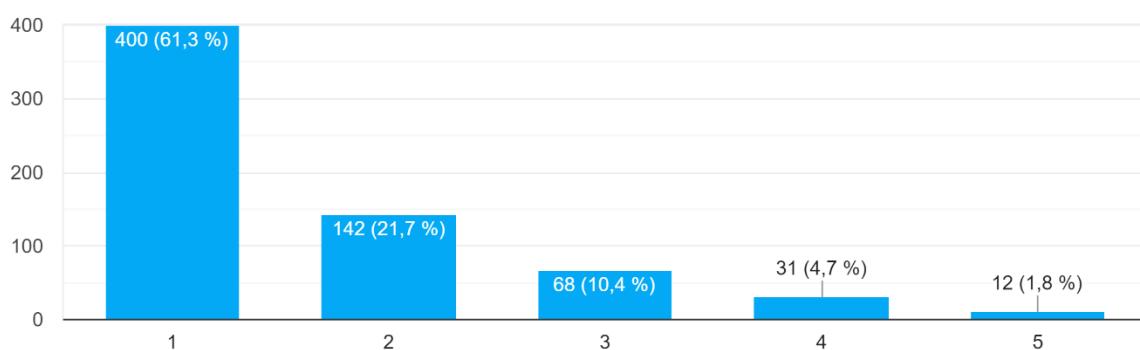
### 12.1 Auswertung der Fragen | Évaluation des questions

1. Du finanzierst Dein Studium hauptsächlich über... | Tu finances tes études principalement grâce à ... (Mehrfachnennungen waren möglich/ plusieurs réponses étaient possibles)



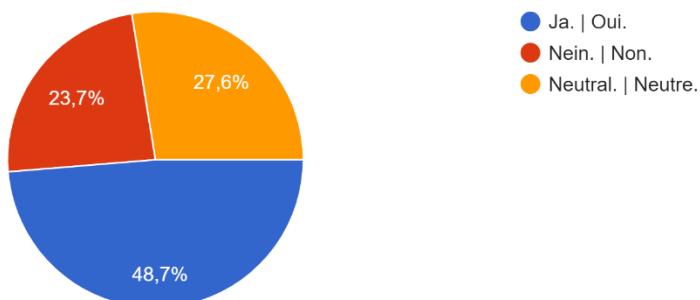
2. Wie sehr bist du auf die DFH-Mobilitätsbeihilfe angewiesen? | Quelle est pour toi l'importance de l'aide à la mobilité de l'UFA ?

653 Antworten



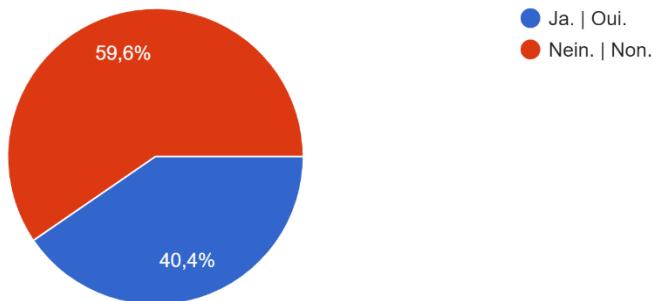
3. Empfindest Du die finanzielle Förderung der DFH als ausreichend? | Trouves-tu que le soutien financier de l'UFA est suffisant ?

653 Antworten



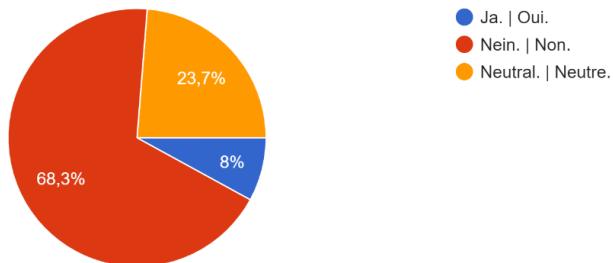
4. Musstest Du Studiengebühren an beiden Hochschulen bezahlen? | Est-ce que tu as dû payer des frais de scolarité dans les deux établissements ?

653 Antworten



5. Hattest du Schwierigkeiten bei der Beantragung und/oder beim Erhalt der Mobilitätsbeihilfe? | As-tu eu des problèmes pour faire la demande ou l'obtention de l'aide à la mobilité ?

653 Antworten



6. Falls ja, welche Schwierigkeiten sind dir begegnet? | Si oui, quelles sont les difficultés rencontrées ?

Die 65 Antworten der Teilnehmer\*innen lassen sich wie folgt zusammenfassen:

Häufig wurde das Geld später als ursprünglich angekündigt ausgezahlt, manchmal sogar erst mehrere Monate nach Studienbeginn. Die verspäteten Zahlungen bieten keinerlei Planungssicherheit und erschweren es den Studierenden, ihre Ausgaben - insbesondere für Lebenshaltungskosten im Partnerland - zu decken.

Ein weiteres Problem besteht in der Intransparenz und Inkonsistenz der Informationen, die von verschiedenen Stellen bereitgestellt werden. Es ist schwierig, die richtigen Ansprechpartner\*innen zu finden und die notwendigen Schritte für die Beantragung der finanziellen Unterstützung einzuleiten. Die Studierenden haben auch erlebt, dass administrative Verzögerungen und schlechte Kommunikation zwischen den beteiligten Institutionen die Situation zusätzlich erschweren.

Einige Studierende empfanden den Prozess im Vergleich zu anderen Programmen wie Erasmus jedoch als einfach und unproblematisch. Insgesamt wäre es hilfreich, die Prozesse zu vereinfachen und zu beschleunigen, um den Studierenden eine bessere finanzielle Planungssicherheit zu ermöglichen.

.....

Les 65 réponses des participant.e.s peuvent être résumées comme suit :

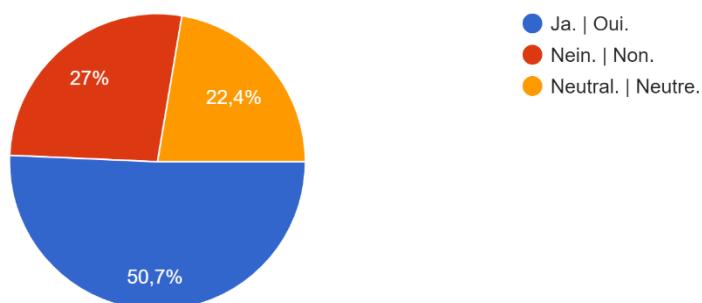
Souvent, l'argent a été versé plus tard que ce qui avait été initialement annoncé, parfois même plusieurs mois après le début des études. Les paiements tardifs n'offrent aucune planification financière et parfois ne permettent pas aux étudiant.e.s de couvrir leurs dépenses, notamment les coûts de vie dans le pays partenaire.

Un autre problème réside dans le manque de transparence et de cohérence des informations fournies par différents organismes. Il est difficile de trouver les bons interlocuteurs.trices et d'entreprendre les démarches nécessaires pour demander une aide financière. Les étudiant.e.s ont également constaté que les retards administratifs et la mauvaise communication entre les institutions impliquées compliquent encore la situation.

Certain.e.s étudiant.e.s ont toutefois trouvé le processus simple et sans problème par rapport à d'autres programmes comme Erasmus. Dans l'ensemble, il serait utile de simplifier et d'accélérer les processus afin de permettre aux étudiants de mieux planifier leurs finances.

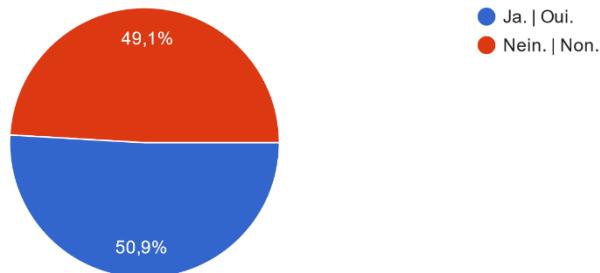
7. Fühlst du dich ausreichend über die Mobilitätshilfe informiert (Beantragung, benötigte Formulare, Fristen)? | Est-ce que tu te sens suffisamment informé.e par rapport à l'aide à la mobilité (la demande, les documents demandés, les délais) ?

653 Antworten



8. Kennst du deine Ansprechpartner\*innen im Zusammenhang mit der Mobilitätsbeihilfe? | Connais-tu tes interlocuteurs.trices pour des questions concernant l'aide à la mobilité ?

654 Antworten

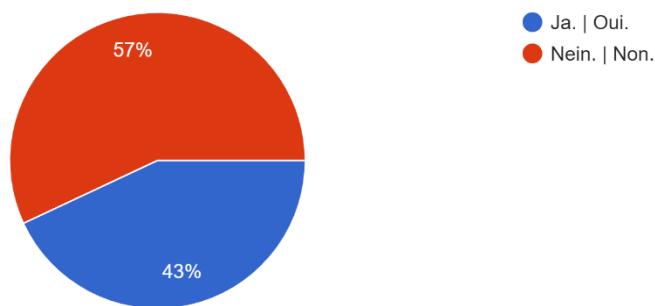


## 13 Die Studierendenvertretung | La représentation étudiante

### 13.1 Auswertung der Fragen | Évaluation des questions

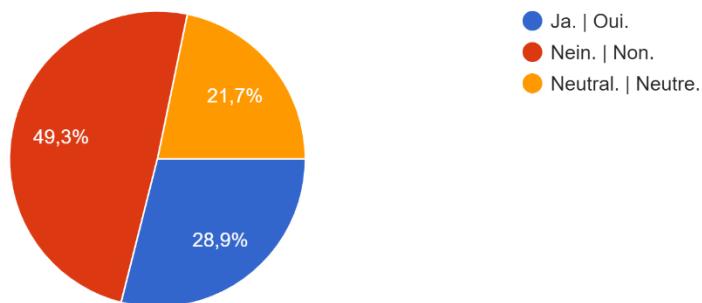
1. Jeder Studiengang wird von zwei Studiengangssprecher\*innen repräsentiert: Hast Du in Deinem Studiengang eine\*n Studiengangssprecher\*in gewählt? | Chaque cursus est représenté également par deux délégué.e.s: As-tu élu des délégué.e.s de cursus pour ta filière ?

653 Antworten



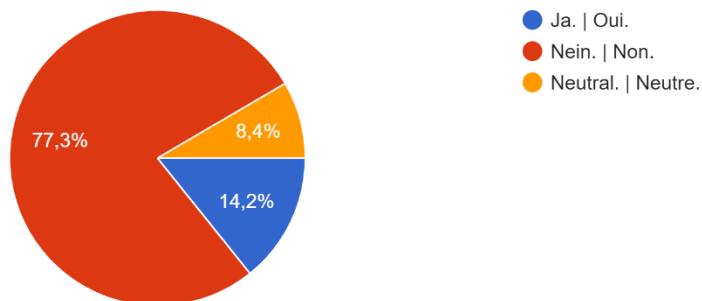
2. Wurdest du über anstehende Wahlen der DFH-Studierendenvertretung von deinen Programmbeauftragten informiert? | Est-ce que tu as été informé.e des élections de la représentation étudiante UFA par tes responsables de cursus ?

653 Antworten



3. Kennst du die Facebook- und Instagram-Seiten der Studierendenvertretung? | Connais-tu les pages Facebook et Instagram de la représentation étudiante ?

653 Antworten



4. Wie hast du von der Studierendenvertretung erfahren? | Comment as-tu connu la représentation étudiante ?

Die meisten haben über folgende Kanäle von uns erfahren:

- Mail : 42%
- Website der DFH : 26%
- bis dato unbekannt : 16%
- Instagram: 10%
- Manche haben über andere Kanäle davon erfahren, z.B. über Freunde.

La plupart nous ont découvert par les canaux suivants :

- mail : 42%
- site web de l'UFA : 26 %
- inconnu jusqu'à présent : 16%
- Instagram : 10 %
- Certain.e.s l'ont découvert par d'autres canaux, comme des amis.

5. Welche Vorschläge hast du für die Studierendenvertretung? (Veranstaltungen, Sprechstunde/Zoom-Meetings) | Quelles propositions as-tu pour la représentation étudiante ? (événements, heures de consultation/réunions zoom)

Die Vorschläge lassen sich wie folgt zusammenfassen:

- mehr Veranstaltungen und/oder Zoom-Meetings zum Informieren, Vernetzen, Kennenlernen, gerne auch in Präsenz
- Kommunikation über unsere Rolle, Projekte und Zuständigkeiten
- verstärkte Kommunikation via Mail

Les propositions peuvent être résumées comme suit :

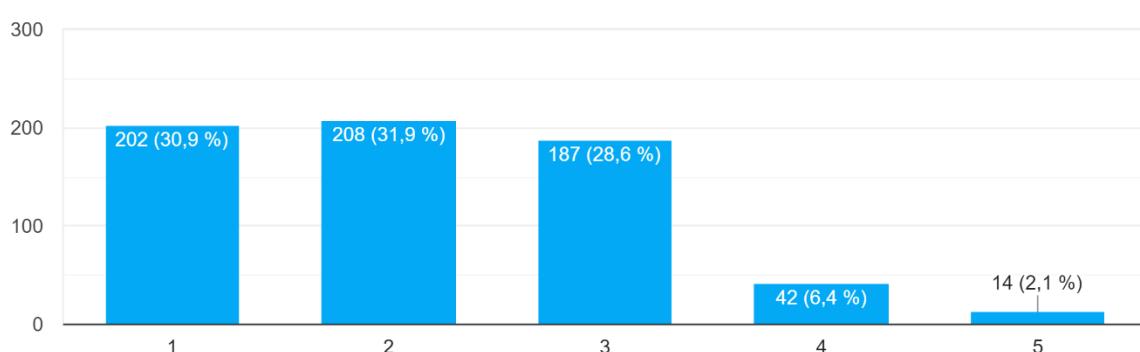
- plus d'événements et/ou de réunions zoom pour s'informer, réseauter, faire connaissance, aussi en présentiel si possible
- communication sur notre rôle, nos projets et nos responsabilités
- communication accrue par courrier

## 14 Übergangsphase nach Corona | Phase de transition post-Covid

### 14.1 Auswertung der Fragen | Évaluation des questions

1. Wie zufrieden bist du mit dem Übergang von der Corona-Phase (inklusive Online-Lehre, etc.) zur Phase nach Corona (als die Beschränkungen schrittweise weggefallen sind) an deiner Uni? | Dans quelle mesure es-tu satisfait de la transition de la phase Covid (avec les cours en ligne) à la phase post-Covid (sans mesures de protection) dans ton université ?

653 Antworten



2. Welche Verbesserungsvorschläge hast du, um den Übergang besser zu gestalten? | Quelles sont tes suggestions pour améliorer la transition ?

Die Antworten der Teilnehmer\*innen lassen sich wie folgt zusammenfassen:

Viele empfanden den Übergang als gut und schätzten die Rückkehr zur Normalität und zum Präsenzunterricht. Die Rückmeldungen waren oftmals positiv und viele sahen keine Notwendigkeit für Anmerkungen. Viele Studierende haben ihr Studium auch erst nach der Pandemie begonnen und waren daher nicht betroffen.

Manche hätten sich eine verbesserte Kommunikation zwischen Lehrkräften und Studierenden, klarere Anweisungen und Richtlinien für den Übergang sowie die Entwicklung von Hybridmodellen gewünscht. Zudem wurde betont, dass erfolgreiche Online-Elemente, die während der Coronaphase gut funktionierten, beibehalten werden sollten. So wurde insbesondere die Möglichkeit, Veranstaltungen aufzuzeichnen und online zur Verfügung zu stellen, als positiv empfunden, da sie den Studierenden mehr Flexibilität ermöglicht.

Die Bedeutung von psychologischer Unterstützung und der Förderung sozialer Kontakte zwischen Studierenden wurde ebenfalls hervorgehoben. Viele von ihnen waren während der Online-Lehre isoliert.

Les réponses des participant.e.s peuvent être résumées comme suit :

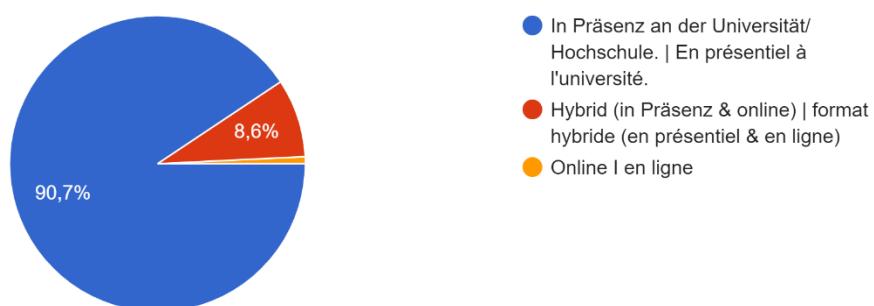
Beaucoup ont estimé que la transition s'était bien déroulée et ont apprécié le retour à la vie normale et à l'enseignement en présentiel. Les retours étaient souvent positifs et beaucoup ne voyaient pas la nécessité de faire des remarques. De nombreux étudiant.e.s ont commencé leurs études après la pandémie et n'ont donc pas été touchés.

Certain.e.s auraient souhaité une meilleure communication entre les enseignant.e.s et les étudiant.e.s, des instructions et des directives plus claires pour la transition, ainsi que le développement de modèles hybrides. En outre, il a été souligné que ce qui a bien fonctionné pendant la phase de COVID devaient être conservés. En particulier, la possibilité d'enregistrer les cours et de les mettre à disposition en ligne a été jugée positive, car cela offre une plus grande flexibilité aux étudiant.e.s.

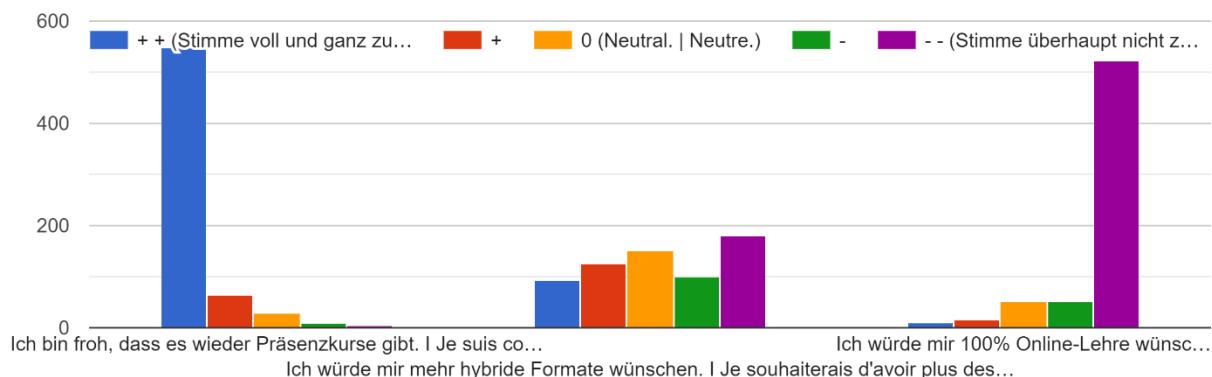
L'importance du soutien psychologique et de la promotion des contacts sociaux entre les étudiants a également été soulignée. Nombre d'entre eux ont été isolés pendant cette phase des cours en ligne.

3. In welchem Format findet aktuell die Mehrheit deiner Kurse statt? | Sous quel format se déroulent actuellement la plupart de tes cours ?

653 Antworten

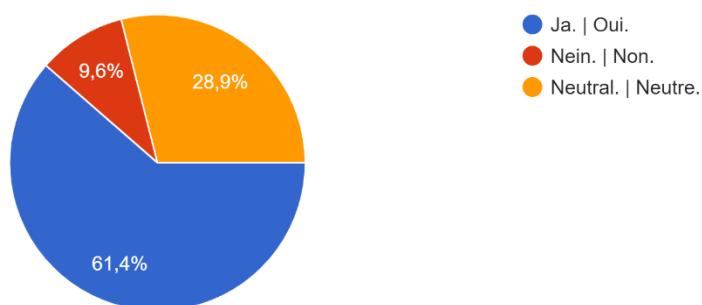


4. Inwieweit stimmst du folgenden Aussagen zu: Ich bin froh, dass es wieder Präsenzkurse gibt. Ich würde mir mehr hybride Formate wünschen. Ich würde mir 100% Online-Lehre wünschen.
- a. Ich bin froh, dass es wieder Präsenzkurse gibt. | Je suis content.e que les cours soient de nouveau en présentiel.
  - b. Ich würde mir mehr hybride Formate wünschen. | Je souhaiterais plus de format hybride.
  - c. Ich würde mir 100% Online-Lehre wünschen. | Je souhaiterais des cours 100% en ligne.



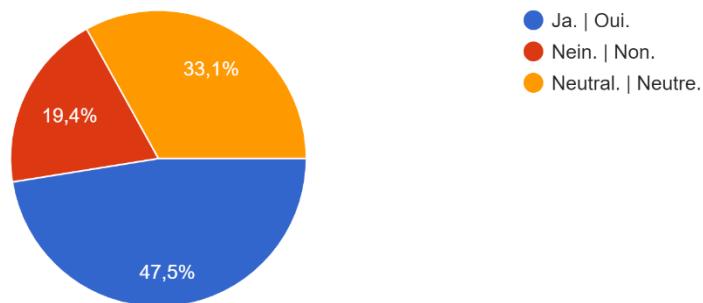
5. Bietet Deine Universität Hilfe bei psychischen Problemen an? | Ton université propose-t-elle de l'aide pour les problèmes psychologiques ?

653 Antworten



6. Würdest du dir solche Hilfsangebote wünschen? | Est-ce que tu souhaiterais d'avoir accès à des services de santé mentale ?

653 Antworten

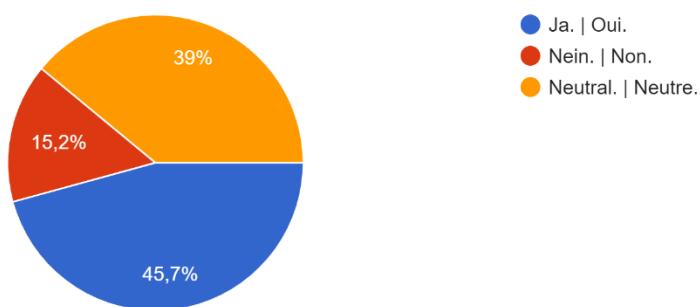


## 15 DFH | UFA

### 15.1 Auswertung der Fragen | Évaluation des questions

- Identifizierst du dich mit der DFH? | Est-ce que tu t'identifies à l'UFA ?

669 Antworten



- Falls nein, was könnte die DFH tun, damit du dich mehr mit ihr identifizierst? | Si non, que pourrait faire l'UFA pour que tu t'identifies davantage à elle ?

Die Antworten der Teilnehmer\*innen lassen sich wie folgt zusammenfassen:

Die Studierenden wünschen sich mehr Informationen und eine bessere Kommunikation der DFH und mehr Präsenz an den einzelnen Hochschulen, z.B. durch Informationsveranstaltungen, Seminare, etc. Außerdem wird der Wunsch nach mehr Vernetzung unter den Studierenden geäußert. Durch solche Begegnungen könnten sich die Studierenden besser mit der DFH identifizieren, denn bisher wird sie, laut einigen Aussagen, vor allem als Geldgeber gesehen. Die Studierenden schlagen auch vor, dass die DFH ihre Rolle und ihre Angebote besser präsentiert. Einige Studierende empfehlen auch, den Austausch zwischen Alumni und Studierenden zu fördern, um auf berufliche Möglichkeiten im deutsch-französischen Umfeld hinzuweisen.

Insgesamt ist es den Studierenden wichtig, dass sie sich als Teil einer Gemeinschaft fühlen, die von der DFH unterstützt wird.

.....  
Les réponses des participants peuvent être résumées comme suit :

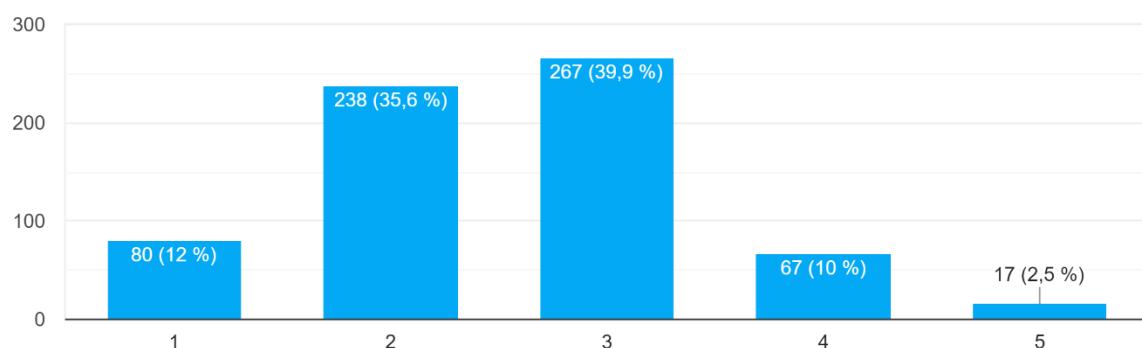
Les étudiant.e.s souhaitent plus d'informations et une meilleure communication de la part de l'UFA ainsi qu'une plus grande présence dans les différents établissements, par exemple par des réunions d'information, des séminaires, etc. De plus, le souhaite de créer davantage de

liens entre les étudiants est exprimé. De telles rencontres permettraient aux étudiants de mieux s'identifier à l'UFA. Jusqu'à présent, selon certains témoignages, l'UFA est surtout considérée comme un financeur. Les étudiant.e.s proposent également que l'UFA présente mieux son rôle et ses offres. Quelques étudiant.e.s recommandent de favoriser les échanges avec des alumnis afin d'attirer l'attention sur les opportunités professionnelles dans l'environnement franco-allemand.

Dans l'ensemble, les étudiants estiment qu'il est important de se sentir appartenir à une communauté soutenue par l'UFA.

### 3. Wie zufrieden bist du mit der Kommunikation seitens der DFH? | Dans quelle mesure es-tu satisfait de la communication de la part de l'UFA ?

669 Antworten



### 4. Über welche Kanäle informierst du dich über die DFH und Aktuelles? | Par quels canaux t'informes-tu sur l'UFA et les actualités ?

Die Antworten der Teilnehmer\*innen lassen sich wie folgt zusammenfassen:

- Website der DFH: 51%
- Instagram: 20%
- Mail: 15%
- LinkedIn: 8%

Zu den weiteren, seltener genannten Kommunikationsmitteln gehören: Newsletter, Twitter, Facebook. Teilweise wurde auch angegeben, dass sich die Studierenden gar nicht darüber informieren.

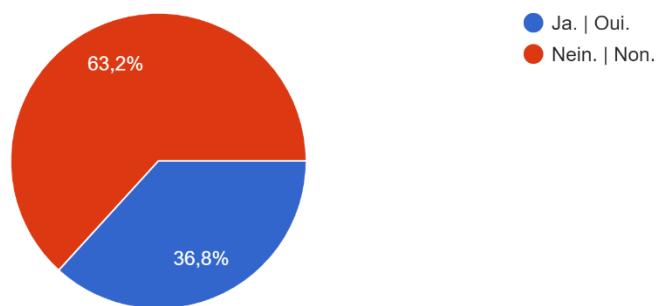
Les réponses des participant.e.s peuvent être résumées comme suit :

- site web de l'UFA: 51%
- Instagram: 20%
- mail: 15%
- LinkedIn: 8%

Parmi les autres moyens de communication, moins souvent cités, on trouve : Newsletter, Twitter, Facebook. Parfois les étudiant.e.s ne s'informaient pas du tout à ce sujet.

## 5. Wusstest Du, dass die DFH-Sprachkurse, Bewerbertrainings etc. anbietet? | Savais-tu que la DFH propose des cours de langues, des formations à la candidature, etc. ?

669 Antworten

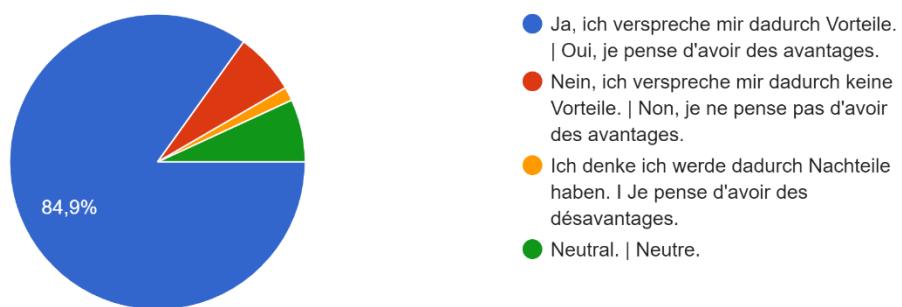


## 16 Zukunftsaussichten | Perspectives d'avenir

### 16.1 Auswertung der Fragen | Évaluation des questions

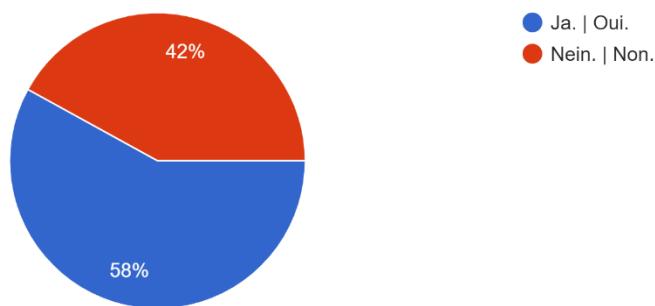
1. Versprichst Du Dir Vorteile auf dem Arbeitsmarkt dadurch, dass Du einen DFH-Studiengang absolviert hast? | Est-ce que tu penses avoir des avantages sur le marché du travail grâce au cursus UFA ?

669 Antworten



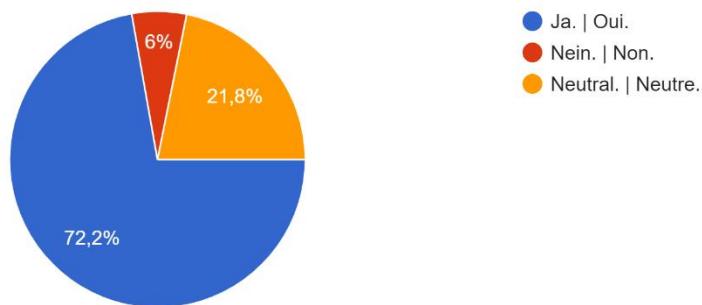
2. Wird bzw. wurde bei deinem bisherigen Kontakt mit der Berufswelt oder mit potenziellen Arbeitgeber\*innen berücksichtigt, dass Du einen Doppelabschluss erhalten wirst? | Les contacts issus du monde professionnel ou avec des employeurs potentiels, que tu as eus jusqu'à présent, tiennent-ils ou ont-ils tenu compte de ton future double diplôme ?

669 Antworten



3. Willst Du nach Deinem Studium weiter etwas mit Bezug zu Frankreich bzw. Deutschland machen? | Envisages-tu de continuer à faire quelque chose en rapport avec l'Allemagne ou la France après tes études ?

669 Antworten



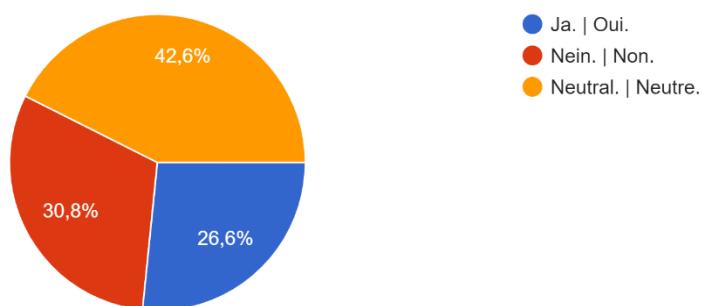
4. Wo siehst du die größten Vorteile deines Doppelabschlusses? | Selon toi, quelles sont les plus importants avantages de ton double diplôme ? (Mehrfachantworten möglich/ plusieurs réponses possibles)

670 Antworten



5. Wirst du ausreichend auf die Zeit nach dem Studium vorbereitet? | Es-tu suffisamment préparé pour ce qui suit les études ?

669 Antworten



## 6. Falls nein, was wünscht du dir? | Si non, que souhaites-tu ?

Die 382 Antworten der Teilnehmer\*innen lassen sich wie folgt zusammenfassen | Les réponses des participant.e.s peuvent être résumées comme suit :

382 Antworten

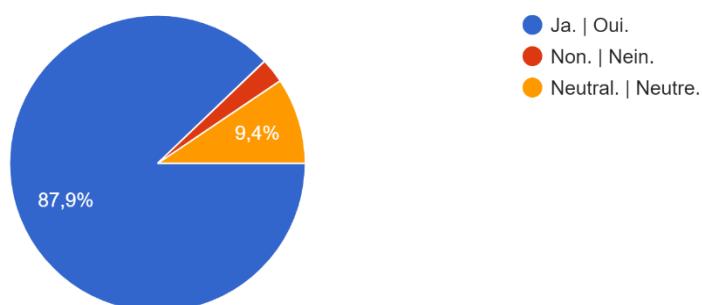


Darüber hinaus wurden vereinzelt folgende Ideen angebracht: Integration von Praktika in den Lehrplan, bessere Informationen über Berufsmöglichkeiten, mehr praktische Kurse, berufsbezogene Module und bessere Unterstützung bei der Praktikumssuche. Einige äußern persönliche Gefühle oder Unsicherheit, ob sie solche Angebote nutzen würden.

En outre, les idées suivantes ont été émises : L'intégration de stages dans le programme d'études, une meilleure information sur les possibilités de carrière, davantage de cours pratiques, des modules professionnels et un meilleur soutien dans la recherche de stages. Certains ont exprimé des sentiments personnels ou des incertitudes quant à savoir s'ils utiliseraient de telles offres.

## 7. Wäre eine Datenbank mit Praktika und Berufseinstiegsmöglichkeiten von ehemaligen DFH-Studierenden hilfreich? | Est-ce que l'accès à une base de données des organismes professionnels ayant recrutées les ancien.ne.s étudiant.e.s de l'UFA te semblerait utile dans ton parcours ?

669 Antworten



## **17 Eine letzte Frage | Une dernière question**

Möchtest du uns noch etwas sagen? | Souhaites-tu ajouter quelque chose ?

Die 91 Antworten der Teilnehmer\*innen lassen sich wie folgt zusammenfassen:

In den Antworten der Studierenden gibt es viel positives Feedback zur Arbeit der DFH und zur finanziellen Unterstützung, die sie während ihres Studiums erhalten. Die Studierenden schätzen die Möglichkeit, an deutsch-französischen Studiengängen teilzunehmen und die persönlichen sowie beruflichen Erfahrungen, die sie dadurch sammeln können.

Probleme, die bereits vorher zur Sprache kamen, wurden hier erneut aufgegriffen, wie die mangelnde Kommunikation und Organisation zwischen den Hochschulen und die Anforderungen an die Studierenden.

Insgesamt wünschen sich die Studierenden das ihr Feedback ernst genommen wird und hoffen auf Verbesserungen in den angesprochenen Bereichen.

.....

Les 91 réponses des participant.e.s sont peuvent être résumées comme suit :

Parmi les réponses des étudiant.e.s, il y a beaucoup de retours positifs sur le travail de l'UFA et sur le soutien financier qu'ils reçoivent pendant leurs études. Les étudiant.e.s apprécient la possibilité de participer à des cursus franco-allemands et les expériences personnelles et professionnelles qu'ils peuvent ainsi acquérir.

Des problèmes déjà évoqués précédemment ont été à nouveau abordés ici, comme le manque de communication et d'organisation entre les établissements et les exigences imposées aux étudiant.e.s.

Dans l'ensemble, les étudiant.e.s souhaitent que leur feedback soit pris en compte et espèrent des améliorations dans les domaines abordés.

## **18 Fazit | Conclusion**

Zunächst ist hervorzuheben, dass die überwiegende Mehrheit (73%) der Studierenden und Doktorand\*innen - alle Fachbereiche zusammengenommen – mit ihrem jeweiligen Studiengang sehr zufrieden bis zufrieden ist. Dies ist ein sehr erfreuliches Ergebnis und darf trotz der geäußerten Kritik nicht vergessen werden.

Es ist deutlich geworden, dass die Studierenden und Doktorand\*innen den Doppelabschluss als großen Vorteil auf dem Arbeitsmarkt ansehen. Insbesondere die erlernte Sprach- und Kulturkompetenz wurde als positiv hervorgehoben.

Fachbereichsübergreifend zeigt sich, dass die Studierenden Praktika als sehr wichtig erachteten und Praxiserfahrung ihrer Dozierenden sehr zu schätzen wissen. Hinsichtlich der Praktika wurde häufiger der Wunsch nach Unterstützung bei der Praktikumssuche geäußert. Gleichermaßen gilt für die Vorbereitung und den Einstieg in die Berufswelt, wo sich ebenfalls mehr Hilfe oder eine DFH-interne Stellenbörse gewünscht wurde.

Die finanzielle Unterstützung der DFH ist für die Mehrheit der Studierenden ein wichtiges finanzielles Standbein. Die angesprochenen Schwierigkeiten in Bezug auf Erhalt und Beantragung der Gelder, sollten daher nochmal genauer betrachtet werden. Es scheint auch hier häufig eine Frage der Informationsvermittlung zu sein, die sich eventuell mit einem Leitfaden zur Mobilitätsunterstützung lösen ließe.

Der Hauptkritikpunkt, der fachbereichsübergreifend immer wieder angesprochen wurde, ist eine unzureichende Kommunikation und Koordination. Das Kommunikationsproblem bezieht sich nicht nur auf den Austausch zwischen der DFH und ihren Studierenden bzw. Doktorand\*innen, sondern auch auf die Zusammenarbeit der Partnerhochschulen untereinander. In den Freitext-Antworten wurde oftmals die Kritik geäußert, dass die Absprache zwischen der deutschen und der französischen Seite unzureichend ist. Auch wir als Studierendenvertretung hatten mit Kommunikationsproblemen zu kämpfen, was sich in der geringen Antwortzahl zeigt. Eine verbesserte Kommunikation könnte allgemein dazu beitragen, dass sich die DFH-Studierenden stärker mit der Institution identifizieren können. Ein weiterer, häufig genannter Kritikpunkt betrifft die Administration und Betreuung der Studierenden. Dieses Problem kann jedoch nur an den einzelnen Hochschulen und den individuellen Studiengängen angegangen werden. Dass diese Kritik fächerübergreifend

geäußert wurde, sollte dennoch Anlass genug sein, um im Detail zu prüfen, wo und warum es harkt. Sicherlich wären hier spezifischere Umfragen in den einzelnen Studiengängen sinnvoll.

.....

La première chose à souligner est que la grande majorité (73%) des étudiant.e.s et doctorant.e.s - tous domaines confondus - sont *très satisfait.e.s* ou *satisfait.e.s* de leur cursus. Ce résultat est très réjouissant et ne doit pas être négligé malgré les critiques exprimées.

Il apparaît clairement que les étudiant.e.s et doctorant.e.s considèrent le double diplôme comme un grand avantage sur le marché du travail. Les compétences linguistiques et culturelles acquises ont été particulièrement soulignées comme étant positives.

Dans toutes les disciplines, il apparaît que les étudiant.e.s considèrent les stages comme très importants et qu'ils apprécient beaucoup l'expérience pratique de leurs professeur.e.s. En ce qui concerne les stages, le souhait d'un soutien dans la recherche de stage a été plus souvent exprimé. Il en va de même pour la préparation et l'entrée dans le monde du travail, où l'on souhaiterait également plus d'aide ou une bourse d'emploi interne à l'UFA.

Le soutien financier de l'UFA est un pilier financier important pour la majorité des étudiant.e.s. Les difficultés évoquées concernant l'obtention et la demande des fonds devraient donc être examinées de plus près. Là encore, il semble qu'il s'agisse souvent d'une question de transmission d'informations, qui pourrait éventuellement être résolue par un guide de soutien à la mobilité.

Le principal point de critique, qui a été soulevé à plusieurs reprises dans tous les domaines, est une communication et une coordination insuffisantes. Le problème de communication ne concerne pas seulement l'échange entre l'UFA et ses étudiant.e.s ou doctorant.e.s, mais aussi la coopération entre les universités elle-mêmes. Le manque de communication entre les universités allemandes et françaises était souvent critiquée dans les réponses en texte libre. Nous aussi, en tant que représentation étudiante, avons dû faire face à ce problèmes ce qui a entraîné un faible nombre de réponses. Une meilleure communication contribuerait peut-être de manière générale à ce que les étudiants de l'UFA puissent s'identifier davantage à l'institution.

Un autre point critique souvent évoqué concerne l'administration et l'encadrement des étudiant.e.s. Ce problème ne peut cependant être abordé qu'individuellement, au niveau de chaque établissement et de chaque cursus. Cependant, le fait que cette critique ait été

exprimée dans toutes les disciplines devrait être une raison suffisante pour examiner en détail où et pourquoi cela pose problème. Il serait certainement utile de réaliser des enquêtes plus spécifiques dans les différents cursus.